

1 OGÓLNE OSTRZEŻENIA: BEZPIECZEŃSTWO - MONTAŻ - UŻYTKOWANIE (Oryginalna instrukcja w języku włoskim)

UWAGA Ważne instrukcje bezpieczeństwa. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji, ponieważ nieprawidłowy montaż może być przyczyną poważnych szkód

UWAGA Ważne instrukcje bezpieczeństwa. W celu zapewnienia bezpieczeństwa osób, postępować zgodnie z niniejszą instrukcją. Należy starannie przechowywać niniejszą instrukcję

- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić informacje na temat „Parametrów technicznych produktu”, a w szczególności, czy urządzenie jest przystosowane do napędzania posiadanego przez Państwa urządzenia. Jeżeli produkt nie jest odpowiedni, NIE należy wykonywać montażu
- Nie używać urządzenia, jeśli nie przeprowadzono procedury oddania do eksploatacji, opisanej w rozdziale „Odbiór i przekazanie do eksploatacji”

UWAGA Według najnowszych, obowiązujących przepisów europejskich, wykonanie automatyki musi być zgodne z obowiązującą Dyrektywą Maszynową umożliwiającą zadeklarowanie zgodności automatyki. W związku z tym, wszystkie czynności polegające na podłączeniu do sieci elektrycznej, wykonywaniu prób odbiorczych, przekazywaniu do eksploatacji i konserwacji urządzenia muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego i kompetentnego technika!

- Przed przystąpieniem do montażu produktu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i materiały przeznaczone do użycia prezentują idealny stan i są odpowiednie do użycia
- Produkt nie jest przeznaczony do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych lub przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy
- Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem
- Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniami sterującymi produktu. Przechowywać piloty w miejscu niedostępnym dla dzieci

UWAGA W celu uniknięcia jakiegokolwiek zagrożenia na skutek przypadkowego uzbrojenia termicznego urządzenia odłączającego, nie należy zasilать tego urządzenia przy użyciu zewnętrznego urządzenia, jak zegar lub podłączać go do obwodu charakteryzującego się regularnym podłączaniem lub odłączaniem zasilania

- W sieci zasilającej instalacji należy przygotować urządzenie odłączające (nieznajdujące się na wyposażeniu), którego odległość pomiędzy stykami podczas otwarcia zapewnia całkowite odłączenie w warunkach określonych przez III kategorię przepięciową
- Podczas montażu, należy delikatnie obchodzić się z urządzeniem, chroniąc je przed zgnieceniem, uderzeniem, upadkiem lub kontaktem z jakiegokolwiek rodzaju płynami. Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i nie wystawiać go na działanie otwartego ognia. Opisane powyżej sytuacje mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, być przyczyną nieprawidłowego działania lub zagrożeń. Jeżeli doszłoby do którejś z opisanych sytuacji, należy natychmiast przerwać montaż i zwrócić się o pomoc do Serwisu Technicznego
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub osobowe powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji montażu. W takich przypadkach, nie ma zastosowania rękojmia za wady materialne
- Poziom ciśnienia akustycznego emisji skorygowanego charakterystyką A jest niższy od 70 dB(A)
- Czyszczenie i konserwacja, za którą jest odpowiedzialny użytkownik, nie powinny być wykonywane przez dzieci pozbawione opieki
- Przed wykonaniem działań na instalacji (konserwacja, czyszczenie), należy zawsze odłączyć produkt od sieci zasilającej
- Należy wykonywać okresowe przeglądy instalacji, a w szczególności przewodów, sprężyn i wsporników, celem wykrycia ewentualnego braku wyważenia lub oznak zużycia, czy uszkodzeń. Nie używać w razie konieczności naprawy lub regulacji, ponieważ obecność usterek lub nieprawidłowe wyważenie mogą prowadzić do poważnych obrażeń
- Materiał opakowaniowy podlega utylizacji zgodnie z miejscowymi przepisami
- Osoby trzecie nie powinny się znajdować w pobliżu automatyki podczas jej przesuwania przy użyciu elementów sterowniczych
- Podczas wykonywania manewru, należy nadzorować automatykę i zadbać o to, aby inne osoby nie zbliżyły się do urządzenia, aż do czasu zakończenia czynności
- Nie sterować automatyką, jeżeli w jej pobliżu znajdują się osoby wykonujące czynności; przed wykonaniem tych czynności należy odłączyć zasilanie elektryczne

OSTRZEŻENIA NA TEMAT MONTAŻU

- Przed zamontowaniem silnika, należy sprawdzić stan wszystkich części mechanicznych, odpowiednie wyważenie i upewnić się, czy urządzenie może być prawidłowo manewrowane
- Jeżeli brama przeznaczona do zautomatyzowania posiada również drzwi dla pieszych, należy przygotować instalację z systemem kontrolnym, który uniemożliwi działanie silnika, gdy drzwi dla pieszych będą otwarte
- Upewnić się, że elementy sterownicze znajdują się z dala od części w ruchu, umożliwiając w każdym razie ich bezpośrednią widoczność. W razie niestosowania przełącznika, elementy sterownicze należy montować w miejscu niedostępnym i na minimalnej wysokości 1,5 m
- Jeśli ruch otwierania jest sterowany przez system przeciwpożarowy, należy się upewnić, że ewentualnie okna znajdujące się powyżej 200 mm zostaną zamknięte przez elementy sterownicze
- Zapobiegać i unikać jakiegokolwiek uwięzienia między częściami stałymi i częściami w ruchu podczas wykonywania manewrów
- Umieścić na stałe tabliczkę na temat ręcznego manewru w pobliżu elementu umożliwiającego wykonanie manewru
- Po zamontowaniu silnika należy się upewnić, że mechanizm, system ochrony i każdy manewr ręczny funkcjonują prawidłowo

2 OPIS URZĄDZENIA I JEGO PRZEZNACZENIE

Urządzenia zawarte w niniejszym zestawie wraz z akcesoriami opcjonalnymi należą do systemu automatyki Nice Home i są przeznaczone do automatyzacji bramy skrzydłowej do użytku prywatnego.

⚠ UWAGA! – Wszelkie inne użycie, różne od opisanego oraz wykorzystywanie produktu w warunkach otoczenia odmiennych, niż te, przedstawione w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem i zabronione

Zestaw składa się z dwóch motoreduktorów elektromechanicznych zasilanych prądem stałym 24 V; są one wyposażone w mechanizm odblokowujący z kluczem, który umożliwia ręczne przesuwanie bramy w razie braku zasilania elektrycznego.

Częścią wyposażenia jest centrala sterująca, zarządzająca pracą całej automatyki. Połączenie centrali z motoreduktorami i poszczególnymi urządzeniami odbywa się przy użyciu systemu ECSbus (pojedynczy kabel z dwoma przewodami elektrycznymi).

Centrala może być zasilana ze stałej sieci elektrycznej (230 V~) lub przez system fotowoltaiczny SOLEKIT linii Nice Home. Jeżeli urządzenie jest zasilane z sieci elektrycznej, może zawierać akumulator awaryjny (mod. PR100, niezajdujący się na wyposażeniu) który, w przypadku przerwy w dostawie prądu, gwarantuje wykonywanie przez urządzenie niektórych manewrów.

3 MONTAŻ

Step A

Step B

⚠ Niektóre urządzenia i wyposażenie wymienione w niniejszej instrukcji są opcjonalne i mogą nie być zawarte w zestawie.

⚠ Ograniczniki krańcowe nie są zawarte w zestawie i nie należą do produktów linii Nice Home.

Zapoznać się z katalogiem produktów linii Nice Home lub odwiedzić stronę www.niceforyou.com

3.1 - KONTROLA ODPOWIEDNIOŚCI BRAMY DO ZAUTOMATYZOWANIA I OTOCZENIA

- Sprawdzić, czy konstrukcja mechaniczna bramy jest odpowiednia do napędzania i zgodna z obowiązującymi przepisami w kraju użytkowania; należy się odnieść do danych technicznych na tabliczce bramy. Niniejszy produkt nie może automatyzować bramy, która nie jest sprawna i bezpieczna; ponadto, nie może naprawić usterek spowodowanych przez nieprawidłowy montaż bramy lub jej nieprawidłową konserwację.
- Przesuwać ręcznie bramę w obu kierunkach (otwieranie/zamykanie) i upewnić się, że ruch odbywa się ze stałą siłą tarcia w każdym punkcie przesuwu (nie mogą być obecne punkty wymagające większego lub mniejszego wysiłku).
- Jeśli w skrzydle bramy wykonano drzwi dla przejścia pieszych, należy się upewnić, że nie utrudniają one normalnego przesuwu i ewentualnie zadbać o odpowiedni system blokady.
- Ręcznie przesunąć skrzydło bramy na dowolną pozycję; następnie zatrzymać i upewnić się, że się nie porusza.
- Upewnić się, że w otoczeniu, w którym mają zostać zainstalowane motoreduktory, jest wystarczająca ilość miejsca na wykonanie manewru ręcznego odblokowania.
- Sprawdzić, czy powierzchnie montażowe różnych urządzeń są wystarczająco mocne, aby zapewnić stabilne mocowanie i, czy są chronione i osłonięte przed przypadkowymi uderzeniami. Dla fotokomórek, wybrać płaską powierzchnię, które może zapewnić prawidłowe wyrównanie pary (nadajnika i odbiornika).

3.2 - KONTROLA OGRANICZEŃ ZWIĄZANYCH Z ZASTOSOWANIEM PRODUKTU

Przed przystąpieniem do montażu, należy przeprowadzić następujące kontrole i sprawdzić „Parametry techniczne urządzenia” (punkt 3.3):

- Sprawdzić, czy szacowana trwałość jest zgodna z przewidzianym użyciem (punkt 9.9.3).
- Upewnić się, że jest możliwe przestrzeganie wszystkich ograniczeń, warunków i ostrzeżeń zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

3.3 - PARAMETRY TECHNICZNE PRODUKTU

Model typ	ARIA200M	ARIA400M
Typologia	Silownik mechaniczny do automatyzacji bram i drzwi automatycznych	
Zastosowana technologia	Silnik 24 V---, ślimakowa przekładnia redukcyjna; odblokowanie mechaniczne.	
Maksymalny moment startowy	1230 Nm	1400 Nm
Moment nominalny	300 Nm	300 Nm
Prędkość bez ładunku	20 mm/s	16 mm/s
Prędkość przy momencie nominalnym	17 mm/s	14 mm/s
Maksymalna częstotliwość cykli	15 cykli/godz.	15 cykli/godz.
Maksymalny czas ciągłej pracy	4 minut	4 minut
Ograniczenia w użytkowaniu	Właściwości konstrukcyjne sprawiają, że nadaje się do zastosowania w bramach o masie do 250 kg i długości skrzydła do 2,5 m.	Właściwości konstrukcyjne sprawiają, że nadaje się do zastosowania w bramach o masie do 450 kg i długości skrzydła do 4,5 m.
Maksymalny pobór mocy	24 W	24 W
Temperatura otoczenia pracy	-20°C ... +50°C	
Stopień ochrony	IP44	
Wymiary / masa	846 x 98 x 90 mm / 5 kg	

Model typ	CLB202	CLB203
Typologia	Centrala sterująca do 1 lub 2 silników 24 V--- do automatyzacji bram lub drzwi automatycznych, z odbiornikiem radiowym do nadajników ECCO5...	
Zastosowana technologia	Karta elektroniczna zarządzana przez mikrosterownik 8 Bit w technologii flash. Wbudowany do centrali, ale oddzielony od karty transformator, redukuje napięcie sieciowe do napięcia nominalnego 24 V stosowanego w całej automatyce	
Zasilanie z sieci	230 V~ (+10% -15%) 50/60Hz	

Nominalny pobór mocy	100 W; w momencie startowym moc wynosi 300 W przez maksymalny czas 2 s
Zasilanie awaryjne	Miejsce na akumulator awaryjny mod. PR100
Wyjście lampy ostrzegawczej	Dla urządzeń sygnalizacji świetlnej z żarówką 12 V, maksymalnie 21 W i połączeniem interfejsowym EL100
Wyjście ECSbus	Jedno wyjście z obciążeniem maksymalnym 15 jednostek ECSbus (1 jednostka ECSbus odpowiada poborowi pary fotokomórek)
Wejście SbS	Dla styków normalnie otwartych (zamknięcie styku wywołuje polecenie Krok po Kroku)
Wejście Stop	Dla styków normalnie otwartych i/lub stałego oporu 8,2kΩ lub dla styków normalnie zamkniętych z rozpoznaniem stanu „normalnego” (każda zmiana zapisanego stanu wywołuje polecenie Stop)
Wejście dla anteny radiowej	50Ω dla przewodu typu RG58 lub podobnych
Maksymalna długość przewodów	Zasilanie sieciowe: 30 m; wejścia/wyjścia: 20 m, kabel antenowy, najlepiej krótszy niż 5m (z uwzględnieniem zaleceń dotyczących minimalnego przekroju i rodzaju kabli)
Temperatura otoczenia pracy	-20°C ... +55°C
Montaż	Pionowe ściennie
Stopień ochrony	IP44
Wymiary / masa	180 x 240 h 110 mm / 2,8 kg
Możliwość zdalnego sterowania	W przypadku nadajników ECCO5... do centrali może zostać wysłane jedno lub więcej następujących poleceń: Krok po Kroku (SbS) - Otwiera Częściowo - Tylko otwórz - Tylko zamknij
Pojemność pamięci	Do 250 nadajników, jeżeli wczytywane są w Trybie 1 - 250 przycisków, jeśli wczytywane są w Trybie 2
Zasięg nadajników ECCO5...	Od 50 do 100 m. Zasięg zależy od występowania przeszkód i zakłóceń elektromagnetycznych, jak również od położenia anteny odbiorczej wbudowanej w lampę ostrzegawczą
Funkcje programowane	Praca w trybie „Cyklu półautomatycznego” lub „Cyklu automatycznego” (zamykanie automatyczne) Prędkość silników „wolno” lub „szybko” Czas pauzy w pracy „Automatycznej” do wyboru spośród 10, 20, 40 i 80 sekund Typ otwarcia częściowego do wyboru spośród 4 trybów Siła silnika systemu odczytu przeszkód do wyboru spośród 4 poziomów Funkcjonowanie polecenia Krok po Kroku (SbS) wybierane w 4 trybach
Funkcje automatyczne	Automatyczne rozpoznawanie urządzeń podłączonych do wyjścia ECSbus Automatyczne rozpoznawanie typu urządzenia Stop (styk NO, NC lub o oporze 8,2 kΩ) Automatyczne rozpoznawanie kątów otwarcia każdego skrzydła Automatyczne rozpoznawanie automatyki z 1 lub 2 silnikami

Uwaga: w celu poprawy własnych produktów, firma Nice S.p.a. zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian parametrów technicznych własnych produktów w którejkolwiek chwili i bez uprzedzenia, ale gwarantując ich funkcjonalność i przewidziane zastosowanie. Uwaga: charakterystyka techniczna odnosi się do temperatury 20°C.

3.4 - KONTROLE WSTĘPNE PRZED MONTAŻEM

Na podstawie **rys. 2**, ustalić przybliżoną pozycję montażową każdego urządzenia wchodzącego w skład instalacji; różne elementy są rozmieszczone zgodnie ze standardowym.

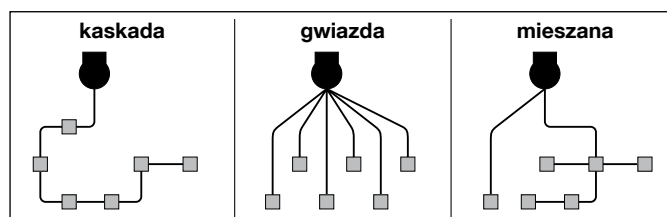
Przygotować wszystkie narzędzia i materiały konieczne do wykonania prac; sprawdzić, czy są one w dobrym stanie i, czy są zgodne z lokalnymi przepisami bezpieczeństwa.

Przygotowanie kabli elektrycznych:

01. Patrz **rys. 2** w celu zrozumienia sposobu podłączenia różnych urządzeń do centrali sterującej i użycia zacisków odpowiednich do każdego połączenia. **⚠ Do zacisku ECSbus mogą zostać podłączone wyłącznie urządzenia działające w tej samej technologii.**

System ECSbus umożliwia połączenie między sobą wielu urządzeń przy użyciu, pomiędzy jednym a drugim urządzeniem, pojedynczego kabla „bus” z 2 wewnętrznymi przewodami elektrycznymi.

Połączenie między urządzeniami może przyjąć konfigurację w formie „kaskady”, „gwiazdy” lub „mieszanej”.



02. Zapoznać się z **rys. 2** w celu zrozumienia rozmieszczenia kabli elektrycznych (należy narysować na papierze podobny schemat, dostosowując go do specyficznych potrzeb zakładu).

03. Przeczytać **Tabele 2** aby określić typologię kabli do użycia: **⚠ długość każdego kabla nie może przekraczać maksymalnej długości.**

TABELA 2 - rodzaje kabli elektrycznych (odnośnik rys. 2)

Połączenie	Rodzaj przewodu	Maksymalna dozwolona długość
A Zasilanie 230 Vac 50/60Hz	3 x 1,5 mm ² (nieznajdujące się na wyposażeniu)	30 m *
B Wyjście lampy ostrzegawczej Flash	2 x 0,5 mm ²	20 m
C Antena radiowa	przewód ekranowany typu RG58	20 m (zalecany < 5 m)
D Wejście / Wyjście ECSbus	2 x 0,5 mm ²	20 m **
E Wejście Stop	2 x 0,5 mm ²	20 m **
F Wejście SbS (Krok po Kroku)	2 x 0,5 mm ²	20 m **
G Wyjście silników M1 i M2	3 x 1 mm ²	10 m

* Możliwe jest użycie kabla zasilającego dłuższego od 30 m, pod warunkiem, że będzie on posiadał większy przekrój (np. 3 x 2,5 mm²) i, że w pobliżu automatyki zostanie przewidziane uziemienie.

** W przypadku kabli ECSbus (1) i kabli wejść Stop i SbS możliwe jest również użycie pojedynczego kabla z większą liczbą przewodów wewnętrznych w celu zgrupowania większej liczby połączeń: na przykład wejścia Stop i SbS mogą być połączone z przełącznikiem KS100 przy użyciu kabla 4 x 0,5 mm².

(1) UWAGA! – Kable ECSbus muszą zostać pociągnięte w innych kanałach niż kable silników.

UWAGA! – Zastosowane przewody powinny odpowiadać rodzajowi otoczenia, w którym następuje montaż: na przykład, do montażu w pomieszczeniach wewnętrznych zaleca się użycie kabla typu H03VV-F, natomiast do montażu na zewnątrz zaleca się użycie kabla H07RN-F.

3.5 - MONTAŻ MOTOREDUKTORÓW ARIA mod. 200M/400M i CENTRALI mod. CLB 202/203

- ▲** • Wszystkie prace instalacyjne muszą być wykonane przy odłączonym zasilaniu elektrycznym. W razie obecności akumulatora awaryjnego należy go odłączyć
- Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała osób wykonujących działania i użytkujących instalację.
 - Przed rozpoczęciem, dokonać kontroli wstępnych punktu 3.1.
 - W celu prawidłowego funkcjonowania systemu, należy zapewnić blokady mechaniczne (niezależne do zestawu) na podłodze lub na ścianie, w punktach maksymalnego otwarcia i zamknięcia skrzydła.

3.5.1 - MONTAŻ MOTOREDUKTORÓW ARIA 200M/400M

01. Sprawdzić wymiary gabarytowe motoreduktora (**krok 01 - rys. 3**).
02. Wybrać sposób ustawienia elementu mocującego w zależności od wartości „C” (**krok 02 - rys. 3**).
03. Wybrać wartość „A” w Tabeli 1 (**krok 03 - rys. 3**).
04. Wybrać położenie montażowe przedniego i tylnego elementu mocującego, następnie przymocować prowizorycznie tylny element mocujący (**04 - rys. 3**). Upewnić się, że podłoże jest solidne.
05. Jeśli na ziemi nie ma żadnego ogranicznika ruchu (podczas zamykania), należy założyć wyłącznik krańcowy w sposób przedstawiony w **fazie 05 - rys. 3**.
06. Przymocować do motoreduktora przedni element mocujący (**faza 06 - rys. 3**).
07. Założyć motoreduktor na tylny element mocujący i zablokować go przy użyciu podkładki, nakrętki i śruby (**faza 07 - rys. 3**).
08. Przesunąć motoreduktor tak, aby przedni element mocujący oparł się o skrzydło bramy, następnie zamocować go prowizorycznie (**faza 08 - rys. 3**).
09. Odblokować ręcznie motoreduktor (**faza 09 - rys. 3**).
10. Wykonać ręcznie kilka manewrów otwierania i zamykania skrzydła: upewnić się, że ślimacznica przesuwana się bez zbytniego tarcia na śrubie walcowanej motoreduktora. W razie konieczności, wyregulować wyłącznik krańcowy siłownika, poluzowując go przy użyciu odpowiedniego klucza imbusowego (**faza 10 - rys. 3**).
13. Zamocować elementy mocujące w sposób definitywny, odpowiednio do rodzaju i materiału, z którego wykonano skrzydło/słupek (**faza 11 - rys. 3**).
12. Odblokować ręcznie motoreduktor (**faza 12 - rys. 3**).
14. Powtórzyć całą operację dla drugiego motoreduktora..

3.5.2 - MONTAŻ CENTRALI CLB 202/203

01. Wybrać położenie montażu centrali w miejscu chronionym przed ewentualnymi uderzeniami i w pobliżu bramy, co pozwoli zmniejszyć długości kabli
02. Zdjąć pokrywę, podważając ją przy użyciu wkrętaka, przy wykorzystaniu otworu w dolnej części; przesunąć pokrywę o kilka centymetrów i następnie unieść ją od strony dna (**faza 01 - rys. 5**)
03. Przygotować rurę na kable elektryczne, co umożliwi ich wejście w dolnej części centrali
04. Wykonać otwory w dolnej części centrali i użyć odpowiednich przyłączy w celu przymocowania rur na kable elektryczne (**faza 02 - rys. 5**)
05. Wyłamać dwa dolne otwory w denku przy użyciu śrubokręta, wyznaczyć miejsca wykonania otworów, przy użyciu denka jako wzornika. Wywiercić otwory w ścianie przy pomocy wiertarki udarowej i wiertła o rozmiarze 6 mm. Wprowadzić kołki o średnicy 6 mm. Na koniec przymocować denko centrali śrubami (**faza 03 - rys. 5**)
06. Przed zamknięciem centrali, wykonać połączenia elektryczne: zob. rozdział 4 i **rys. 7**
07. Sposób zamknięcia pokrywy przedstawiono na **rys. 8**.

W tej chwili można przystąpić do instalacji akcesoriów przewidzianych w instalacji: dla fotokomórek PH200 > punkt 3.6 (rys. 6) - dla lampy ostrzegawczej FL200 > punkt. 3.7 (rys. 7). Zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami obsługi w celu uzyskania informacji na temat innych urządzeń dodatkowych.

3.6 - MONTAŻ FOTOKOMÓREK mod. PH200 (rys. 5)



PH200

▲ • umieścić każdą pojedynczą fotokomórkę na wysokości 40-60 cm od podłoża • umieścić je po przeciwnych stronach chronionej strefy • umieścić je jak najbliżej bramy (maksymalna odległość = 15 cm) • w punkcie mocowania musi być obecna rura do przełożenia kabli • skierować nadajnik TX w kierunku centralnej strefy nadajnika RX (dopuszczalne odchylenie: maksymalnie 5°)

W celu uzyskania informacji na temat procedury montażu, patrz **rys. 5**.

3.7 - MONTAŻ LAMP OSTRZEGAWCZYCH mod. FL200 (rys. 6)



FL200

▲ • Lampa musi być przymocowana w pobliżu bramy i musi być widoczna. Istnieje możliwość jej zamontowania lampy na powierzchni pionowej lub poziomej. • W celu podłączenia do zacisku Flash nie należy przestrzegać żadnej biegunowości; przeciwnie, w celu podłączenia przewodu ekranowanego anteny należy podłączyć kabel i opłot w sposób wskazany na **rys. 7**.

Wybrać najbardziej odpowiednią pozycję, w której zamontować lampę ostrzegawczą: należy ją umieścić w pobliżu bramy i musi być ona łatwo dostrzegalna. Istnieje możliwość jej zamontowania lampy na powierzchni pionowej lub poziomej.

W celu uzyskania informacji na temat procedury montażu, patrz **rys. 6**.



4.1 - PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE DO CENTRALI (rys. 7)

01. Podłączyć poszczególne urządzenia zestawu i ewentualne inne komponenty, które mają być częścią instalacji (opcjonalne, niezawarte w opakowaniu) do zacisków centrali (rys. 7): nie jest konieczne przestrzeganie żadnej biegunowości w przypadku wszystkich akcesoriów z wyjątkiem kabla ekranowanego anteny, gdzie kabel i oplot należy połączyć w przedstawiony sposób. Sposób podłączenia motoreduktorów przedstawiono na rys. 8.

4.2 - PODŁĄCZANIE ZASILANIA

• **Do prób funkcjonowania i programowania urządzenia** należy używać dostarczonego kabla, umieszczając wtyczkę w gnieździe elektrycznym. Jeżeli gniazdo znajduje się daleko od automatyki, w tej fazie możliwe jest użycie przedłużacza.

• **Do fazy odbioru i przekazania automatyki do eksploatacji** (podłączenie definitywne), należy podłączyć centralę na stałe do zasilania sieciowego, wymieniając dostarczony kabel na kabel o odpowiedniej długości.

⚠ UWAGA! – Ostateczne podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej lub wymiana kabla MUSZĄ być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego i doświadczonego elektryka, w poszanowaniu niniejszej instrukcji oraz norm bezpieczeństwa obowiązujących w kraju użytkownika.

- Przy montażu na zewnątrz należy zabezpieczyć cały kabel przy użyciu rury ochronnej; alternatywnie, można wymienić kabel na kabel typu H07RN-F.

- Na elektrycznej linii zasilającej należy zainstalować urządzenie zapewniające całkowite odłączenie automatyki od sieci. W urządzeniu odłączającym powinny się znajdować styki oddalone od siebie w stanie otwarcia na taką odległość, która umożliwi całkowite odłączenie w warunkach określonych przez III kategorię przepięciową, zgodnie z zasadami montażu. W razie potrzeby, urządzenie to zapewnia szybkie i bezpieczne odłączenie zasilania, dlatego należy je ustawić w miejscu widocznym z miejsca montażu automatyki. Jeżeli natomiast urządzenie to umieszczone jest w niewidocznym miejscu, należy wyposażyć je w system blokujący ewentualne, przypadkowe lub samowolne ponowne podłączenie zasilania, w celu wyeliminowania wszelkich zagrożeń.



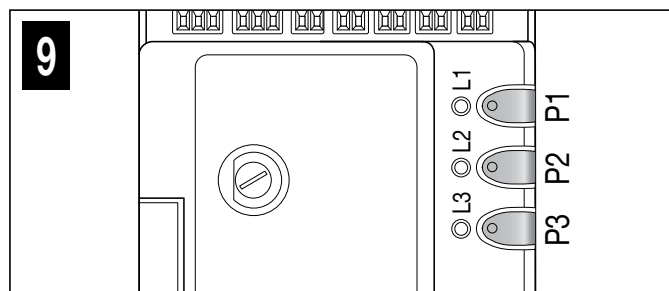
5.1 - PRZYCISKI CENTRALI STERUJĄCEJ

Na centrali sterującej znajdują się trzy przyciski programowania wraz z diodami: **przyciski P1, P2, P3 i diody L1, L2, L3 (rys. 9)**

P1 = wczytywanie nadajnika radiowego

P2 = wybór prędkości manewru powoli/szybko (punkt 5.6.1)

P3 = wybór cyklu funkcjonowania półautomatyczny / automatyczny (punkt 5.6.2)



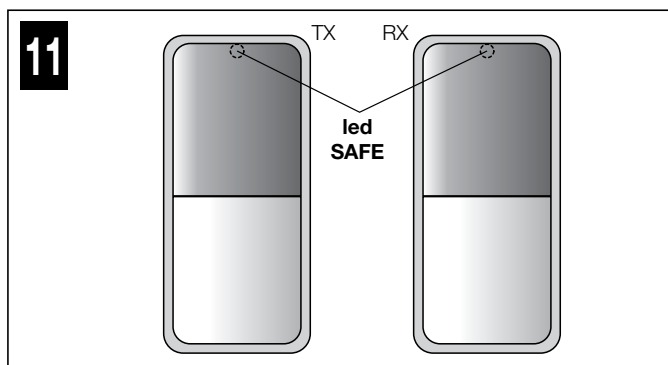
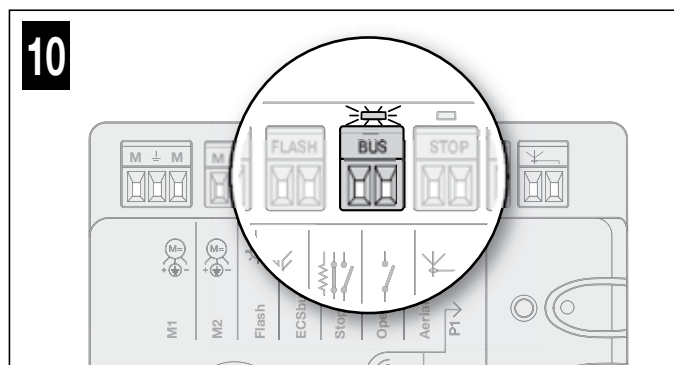
5.2 - KONTROLE POCZĄTKOWE

Natychmiast po doprowadzeniu zasilania elektrycznego do centrali zaleca się wykonanie kilku prostych kontroli:

01. Na centrali (rys. 10) sprawdzić, czy dioda ECSbus miga w sposób prawidłowy (jedno mignięcie na sekundę).

02. Na fotokomórkach Tx i Rx (rys. 11) sprawdzić, czy miga dioda SAFE: nie jest ważny rodzaj migania, który zależy od innych czynników; ważne, by dioda nie była zawsze zaświecona lub zawsze zgaszona.

03. Jeżeli te kontrole nie dadzą pozytywnego wyniku, zaleca się odłączyć zasilanie od centrali i sprawdzić podłączenie kabli. Inne użyteczne informacje zostały zamieszczone w rozdziale 9.9 i 10.



5.3 - WCZYTYWANIE PODŁĄCZONYCH URZĄDZEŃ

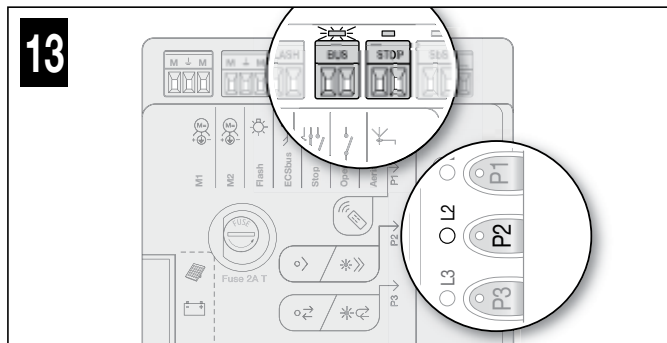
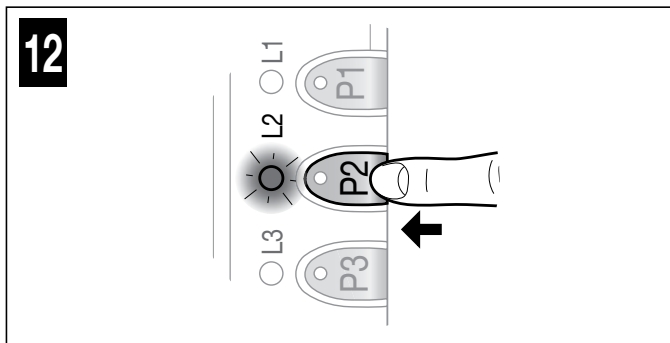
Po zakończeniu kontroli wstępnej (punkt 5.2) należy umożliwić centrali rozpoznanie podłączonych do niej urządzeń na zaciskach ECSbus i Stop.

01. Na centrali (rys. 12) nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk P2 przez przynajmniej 3 sekundy i następnie go zwolnić.

02. Odczekać kilka sekund aż centrala zakończy wczytywanie urządzeń.

03. Na centrali (rys. 13), po zakończeniu wczytywania, dioda Stop musi pozostać zaświecona i dioda L2 musi zgasnąć. Dioda ECSbus musi migać jeden raz na sekundę. Jeśli dioda L2 miga = błąd (patrz rozdział 10).

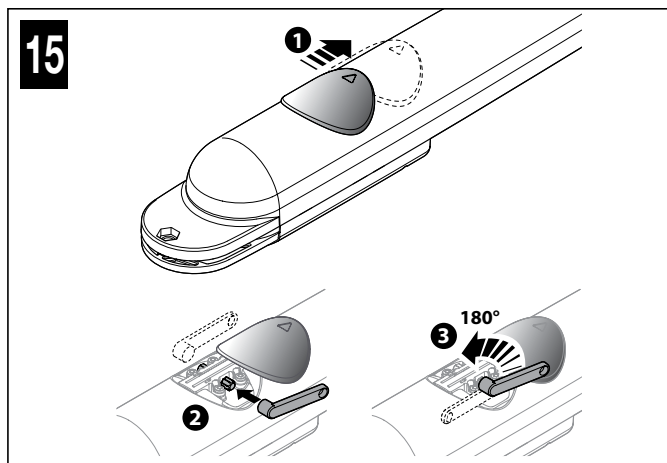
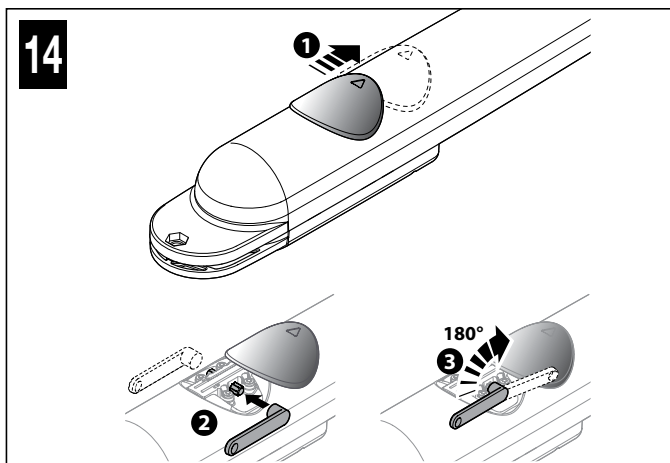
⚠ Po każdorazowym dodaniu lub usunięciu fotokomórki z instalacji, należy powtórzyć procedurę wczytywania podłączonych urządzeń.



5.4 - WCZYTYWANIE KĄTÓW OTWARCIA I ZAMKNIĘCIA SKRZYDEŁ BRAMY

Po wczytaniu urządzeń (punkt 5.3), należy umożliwić centrali wczytanie kątów otwarcia skrzydeł. W tej fazie zostaje odczytany kąt otwarcia skrzydła od zatrzymania mechanicznego podczas zamykania do zatrzymania mechanicznego podczas otwierania. Konieczna jest obecność stałych, odpowiednio solidnych blokad mechanicznych.

01. Odblokować ręcznie motoreduktory (rys. 14) i przenieść skrzydła w położenie połowy skoku tak, aby mogły się swobodnie poruszać w kierunku otwierania, jak i zamykania; następnie zablokować silniki (rys. 15).



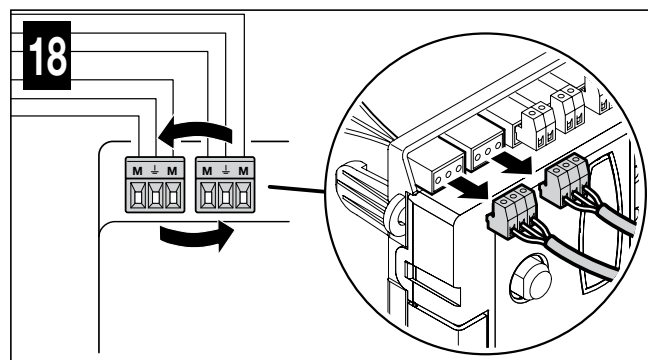
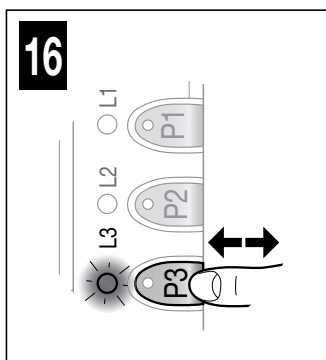
02. Na centrali (rys. 16) nacisnąć i zwolnić **przycisk P3**: odczekać aż centrala wykona wczytywanie: zamykanie silnika M1 do zatrzymania mechanicznego, zamykanie silnika M2 do zatrzymania mechanicznego, otwieranie silnika M2 i silnika M1 do zatrzymania mechanicznego podczas otwierania; całkowite zamknięcie M1 i M2

⚠ **Jeżeli pierwszym manewrem jednego lub obu skrzydeł nie jest zamykanie**, nacisnąć i zwolnić **przycisk P3** na centrali (fig. 16), aby zatrzymać fazę wczytywania i odwrócić biegunowość silnika/-ów, który/-e przeprowadzał/-y otwieranie, zamieniając miejscami przewód brązowy i granatowy (rys. 17).

⚠ **Jeżeli pierwszym silnikiem poruszającym się podczas zamykania nie jest M1**, nacisnąć i zwolnić **przycisk P3** na centrali (rys. 16), aby zatrzymać fazę wczytywania i zmienić miejscami zaciski na centrali (rys. 18).

⚠ **Jeżeli podczas wczytywania zainterweniuje jedno z urządzeń zabezpieczających (fotokomórki, klawiatura, naciśnięcie na P3, itp.), wczytywanie zostanie natychmiast przerwane: konieczne będzie powtórzenie go od początku.**

⚠ **Jeżeli, po zakończeniu wyszukiwania wczytanych urządzeń, dioda L3 miga, oznacza to, że doszło do błędu: zob. punkt 9.10.3.**



5.5 - WCZYTYWANIE 1 NADAJNIKA

W centrali jest wbudowany odbiornik radiowy dla nadajników ECCO5 (różne modele): przed przystąpieniem do dalszych działań należy wczytać 1 nadajnik w Trybie 1, patrz poniższa procedura.

W celu wczytania dodatkowych nadajników, patrz punkt 9.3.

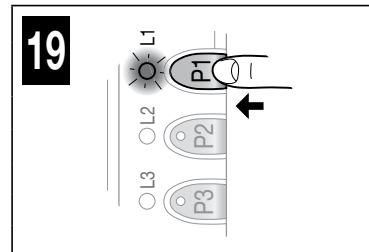
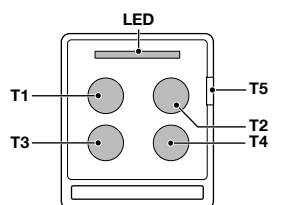
⚠ **Przed wykonaniem procedury wczytywania, należy się z nią zapoznać oraz przestrzegać podanych w niej czasów.**

Za pomocą tej procedury następuje równoczesne wczytanie **wszystkich przycisków** nadajnika, przypisując je automatycznie do poleceń zamieszczonych w Tabeli 1.

Nadajnik wczytany w Trybie 1 może sterować tylko jedną automatyką.

TABELA 1

Przy- ciski	Polecenie przypisane
T1	Krok Po Kroku (SbS)
T2	Otwarcie dla pieszych
T3	Tylko otwiera
T4	Tylko zamyka
T5	Nie wykorzystywany w tym zastosowaniu



Procedura wczytywania

- 01. Na centrali (rys. 19)** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty **przycisk P1** przez 3 sekundy; gdy **dioda L1** zapali się, zwolnić przycisk.
- 02.** W ciągu 10 sekund od zwolnienia, wcisnąć na co najmniej 3 sekundy wybrany przycisk wczytywanego nadajnika radiowego. Jeżeli wczytywanie przebiegło pomyślnie, dioda P1 (na centrali) wykona 3 mignięcia.
- 03.** Jeżeli konieczne jest wczytanie kolejnych nadajników, należy w ciągu kolejnych 10 s powtórzyć Krok 02, w przeciwnym razie procedura wczytywania zakończy się automatycznie.

5.6 - REGULACJE PODSTAWOWE

5.6.1 - Wybór prędkości manewru skrzydeł bramy

Prędkość manewru otwierania i zamykania bramy może być „wolna” lub „szybka” (wybór jest sygnalizowany zapaleniem się lub zgaśnięciem diody L2 centrali - rys. 20):

dioda **L2 zgaszona** = wybrano prędkość manewrową „wolną”.

dioda **L2 zaświecona** = wybrano prędkość manewrową „szybką”.

Procedura wyboru żądanej prędkości

- 01.** Nacisnąć i zwolnić **przycisk P2** kilka razy, aż **dioda L2** pozostanie **zapalona lub zgaszona** (rys. 20).

5.6.2 - Wybór trybu roboczego skrzydeł bramy

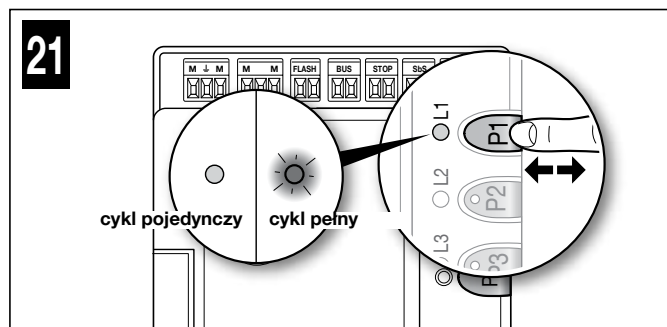
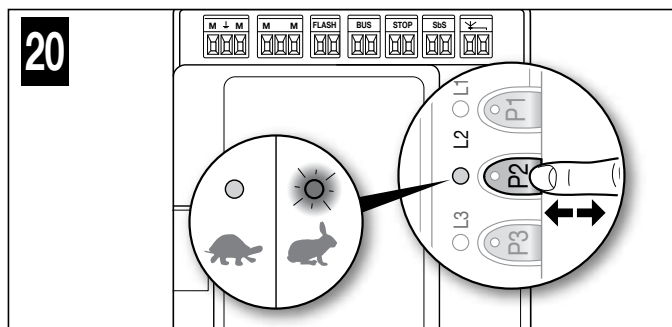
Tryb, w jakim przeprowadzany jest manewr „otwierania-zamykania” skrzydeł bramy może być typu „**cykl pojedynczy** (półautomatyczny)” lub „**cykl pełny** (automatyczny)” (wybór jest sygnalizowany zapaleniem się lub zgaśnięciem diody L3 na centrali - rys. 21):

dioda **L3 zgaszona** = wybrano tryb „**cyklu pojedynczego** (półautomatycznego)” (po wydaniu pierwszego polecenia nastąpi otwarcie bramy, która pozostanie otwarta do momentu wydania kolejnego polecenia powodującego zamknięcie).

dioda **L3 zapalona** = wybrano tryb „**cyklu pełnego** (automatycznego)” (po wydaniu jednego polecenia następuje otwarcie bramy, a po upływie zaprogramowanego „czasu pauzy” - jej automatyczne zamknięcie; regulacja czasu pauzy, zob. punkt 9.1.1).

Procedura wyboru żądanego cyklu

- 01.** Nacisnąć i zwolnić **przycisk P3** kilka razy, aż **dioda L3** pozostanie **zapalona lub zgaszona** (rys. 21).





⚠ UWAGA! – Próba odbiorcza i przekazanie automatyki do eksploatacji powinny być wykonane przez wykwalifikowany i doświadczony personel, który powinien wykonać przewidziane testy w zależności od istniejących zagrożeń. Należy sprawdzić przestrzeganie przepisów, norm i rozporządzeń i, w szczególności, spełnienie wymagań norm EN 13241-1, EN 12445 i EN 12453, które określają metody testów do kontroli automatyki bram.

6.1 - ODBIÓR

01. Upewnić się, że są ściśle przestrzegane zalecenia i ostrzeżenia zamieszczone w rozdziale 1.
02. Przy użyciu nadajnika radiowego, wykonać próby zamknięcia i otwarcia bramy oraz sprawdzić, czy ruch skrzydeł jest zgodny z przewidzianym. Zaleca się kilkakrotne wykonanie prób, sprawdzając płynność przesuwu bramy, a także obecność ewentualnych wad w montażu lub regulacji oraz obecności ewentualnych punktów tarcia.
03. Sprawdzić kolejno działanie wszystkich urządzeń zabezpieczających obecnych w instalacji (fotokomórki, listwy krawędziowe, itp.). W szczególności, za każdym razem, gdy zadziała któreś urządzenie, dioda ECSbus (na centrali) wykona dłuższe mignięcie, jako potwierdzenie, że centrala rozpoznała zdarzenie.
04. W celu kontroli fotokomórek i w szczególności sprawdzenia czy nie ma interferencji z innymi urządzeniami, przesunąć cylinder (o wymiarach: średnica - 5 cm, długość - 30cm) przecinając oś optyczną. Zrobić to w pobliżu TX, później przy RX i następnie po środku: sprawdzić, czy w tych przypadkach urządzenie przejdzie ze stanu aktywnego w stan alarmowy i na odwrót, czy wywoła przewidzianą reakcję centrali, przykład: podczas zamykania powoduje odwrócenie ruchu.
05. Dokonać pomiaru siły uderzenia zgodnie z normą EN 12445 i EN 12453 i w razie konieczności, jeżeli kontrola „siły silnika” jest używana jako pomoc dla systemu w celu ograniczenia siły uderzenia, wykonać regulację dającą najlepsze wyniki.

6.2 - PRZEKAZANIE DO EKSPLOATACJI

Przekazanie do eksploatacji może być wykonane wyłącznie po wykonaniu z pozytywnym wynikiem wszystkich faz prób odbiorczych. Nie dopuszcza się częściowego przekazania do eksploatacji lub rozruchu w sytuacjach „prowizorycznych”.

01. Należy opracować dokumentację techniczną zawierającą przynajmniej: rysunek całościowy (na przykład rysunek 3), schemat połączeń elektrycznych (na przykład rysunek 8), analizę ryzyka i odpowiednie, zastosowane rozwiązania, deklarację zgodności producenta wszystkich stosowanych urządzeń.
02. Umieścić na bramie tabliczkę zawierającą co najmniej poniższe dane: rodzaj automatyki, nazwę i adres producenta (odpowiedzialnego za „przekazanie do eksploatacji”), numer seryjny, rok produkcji oraz oznaczenie „CE”.
03. Przymocować na stałe na bramie tabliczkę znajdującą się w opakowaniu, dotyczącą działań ręcznego odblokowania i zablokowania motoreduktora.
04. Wypełnić i przekazać właścicielowi automatyki deklarację zgodności (Załącznik 1).
05. Wykonać i przekazać właścicielowi automatyki instrukcję użytkownika (rozdział 11 - załącznik do wycięcia).
06. Wykonać i dostarczyć właścicielowi automatyki harmonogram konserwacji (zawierający wytyczne do konserwacji wszystkich urządzeń wchodzących w skład automatyki).
07. Przed wprowadzeniem automatyki do użytku poinformować odpowiednio właściciela na temat zagrożeń i występujących ryzyk.

7 KONSERWACJA

Czynności konserwacyjne muszą być wykonywane ściśle według zasad bezpieczeństwa opisanych w niniejszej instrukcji oraz w zgodzie z obowiązującymi przepisami i normami.

Urządzenia stanowiące część instalacji nie wymagają specjalnych czynności konserwacyjnych; należy jednak sprawdzać okresowo (przynajmniej co sześć miesięcy) doskonałą sprawność wszystkich urządzeń.

W tym celu należy wykonać wszystkie próby i kontrole przewidziane w punkcie 6.1 i zapoznać się z planem konserwacji w poszczególnych instrukcjach obsługi.

8 UTYLIZACJA PRODUKTU

Niniejszy produkt stanowi integralną część systemu automatyki, należy go zatem utylizować razem z nią.

Tak, jak w przypadku instalacji, również po upływie okresu użytkowania tego produktu czynności demontażowe powinien wykonywać wykwalifikowany personel.

Urządzenie składa się z różnego rodzaju materiałów: niektóre z nich mogą zostać poddane recyklingowi, inne powinny zostać poddane utylizacji. Należy we własnym zakresie zapoznać się z informacjami na temat recyklingu i utylizacji, przewidzianymi w lokalnie obowiązujących przepisach dla danej kategorii produktu.

Uwaga! – niektóre elementy produktu mogą zawierać substancje szkodliwe lub niebezpieczne, które pozostawione w środowisku mogłyby zaszkodzić środowisku lub zdrowiu ludzkiemu.

Jak wskazuje symbol obok, zabrania się wyrzucania niniejszego produktu razem z odpadami domowymi. W celu usunięcia produktu należy zatem przeprowadzić zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami „zbiórkę selektywną” lub zwrócić produkt do sprzedawcy w chwili zakupu nowego, równoważnego produktu.



Uwaga! – lokalne przepisy mogą przewidywać poważne sankcje w przypadku samodzielnej likwidacji tego produktu.

9.1 - REGULACJE ZAAWANSOWANE

9.1.1 - Regulacja parametrów (przy użyciu nadajnika wczytanego w Trybie 1)

Nadajnik radiowy umożliwia ustawienie niektórych parametrów funkcjonowania centrali:

- **Czas pauzy:** czas, podczas którego skrzydła pozostają otwarte przed ich automatycznym zamknięciem (jeśli jest ustawiona funkcja „cykl automatyyczny”); zob. punkt. 9.1.1.1
- **Otwarcie dla pieszych:** tryb częściowego otwarcia skrzydeł bramy, umożliwiający przejście pieszych; zob. punkt 9.1.1.1
- **Siła silnika:** maksymalna siła silnika zużywana do przesunięcia bramy; przekroczenie tej wartości jest odczytywane przez centralę jako obecność przeszkody, która hamuje skrzydła i, w konsekwencji, powoduje zmianę kierunku ruchu; zob. punkt 9.1.1.1
- **Funkcja Krok po Kroku (SbS):** sekwencja ruchów skrzydeł przypisana do każdego polecenia „Krok po kroku” (SbS); zob. punkt 9.1.1.1
- **Konfiguracja wejścia SbS:** reguluje czas trwania „krótkiego odwrócenia kierunku ruchu” silnika po wykonaniu manewru zamykania, w celu zmniejszenia końcowej siły resztkowej; zob. punkt 9.1.1.2
- **Konfiguracja wyjścia Flash:** reguluje czas trwania „krótkiego odwrócenia kierunku ruchu” silnika po wykonaniu manewru otwierania, w celu zmniejszenia końcowej siły resztkowej; zob. punkt 9.1.1.2
- **Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas zamykania:** reguluje czas trwania „krótkiego odwrócenia kierunku ruchu” silnika po wykonaniu manewru podczas zamykania, w celu zmniejszenia końcowej siły resztkowej; zob. punkt 9.1.1.2
- **Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas otwierania:** reguluje czas trwania „krótkiego odwrócenia kierunku ruchu” silnika po wykonaniu manewru podczas otwierania, w celu zmniejszenia końcowej siły resztkowej; zob. punkt 9.1.1.2

Regulacja może się odbywać za pomocą każdego nadajnika wczytanego w Trybie 1 (jak dołączone nadajniki, patrz punkt 9.3.1). Jeśli nie jest dostępny żaden nadajnik wczytany w Trybie 1, można wczytać jeden nadajnik wyłącznie w celu wykonania programowania i następnie go skasować (patrz punkt 9.4).

9.1.1.1 - Procedura regulacji parametrów: Czas pauzy - Otwarcie dla pieszych - Siła silników- Funkcja Krok po Kroku

Wszystkie parametry można ustawiać według uznania bez żadnych ograniczeń; jedynie regulacja „siły silników” może wymagać szczególnej uwagi:

- Nie stosować wysokich wartości siły w celu kompensacji ewentualnych tarć bramy: nadmierna siła może zakłócić działanie systemu bezpieczeństwa lub uszkodzić bramę.
- Jeżeli kontrola „Siły Silnika” jest stosowana pomocniczo w celu zmniejszenia siły uderzenia, po każdej regulacji, należy powtórzyć pomiar siły, tak jak przewidziano w normie EN 12445 i EN 12453.
- Warunki atmosferyczne mogą wpływać na zmianę ruchów bramy, dlatego konieczne jest okresowe wykonywanie regulacji.

⚠ Przed rozpoczęciem, sprawdzić w Tabeli 2 parametr do zmiany i działanie, jakie należy wykonać:

01. **Na nadajniku (rys. 22)** nacisnąć i przytrzymać wciśnięte równocześnie **przyciski T1 i T2** przez 5 sekund i następnie je zwolnić.
02. **W ciągu 3 sekund** od zwolnienia należy wykonać działanie przewidziane w **Tabeli 2** w celu zmianyżądanego parametru.

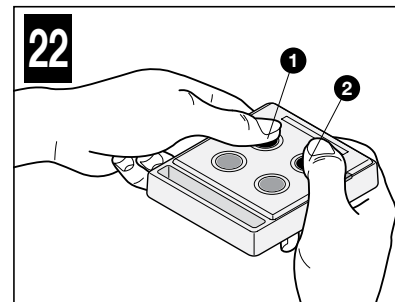


TABELA 2

Parametry	Wartość	Liczba mignięć lampy	Przycisk nadajnika, jakiego należy użyć	Działanie do wykonania
Czas pauzy	10 sek.	1	T1	Nacisnąć 1 raz T1
	20 sek. *	2	T1	Nacisnąć 2 razy T1
	40 sek.	3	T1	Nacisnąć 3 razy T1
	80 sek.	4	T1	Nacisnąć 4 razy T1
Otwarcie dla pieszych	Otwarcie do połowy skoku skrzydła 1	1	T2	Nacisnąć 1 raz T2
	Otwarcie całkowite skrzydła 1 *	2	T2	Nacisnąć 2 razy T2
	Otwarcie na 1/4 skoku obu skrzydeł	3	T2	Nacisnąć 3 razy T2
	Otwarcie do połowy skoku obu skrzydeł	4	T2	Nacisnąć 4 razy T2
Siła silnika	Niska	1	T3	Nacisnąć 1 raz T3
	Średnio-niska*	2	T3	Nacisnąć 2 razy T3
	Średnio-wysoka	3	T3	Nacisnąć 3 razy T3
	Wysoka	4	T3	Nacisnąć 4 razy T3
Funkcja Krok po Kroku (SbS)	Otwiera - Stop - Zamyka - Stop	1	T4	Nacisnąć 1 raz T4
	Otwiera - Stop - Zamyka - Otwiera *	2	T4	Nacisnąć 2 razy T4
	Otwiera - Zamyka - Otwiera - Zamyka	3	T4	Nacisnąć 3 razy T4
	Tylko otwieranie	4	T4	Nacisnąć 4 razy T4

* Wartość fabryczna

9.1.1.2 - Procedura regulacji parametrów: Konfiguracja wejścia SbS - Konfiguracja wyjścia Flash - Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas zamykania - Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas otwierania

▲ Przed rozpoczęciem, sprawdzić w Tabeli 3 parametr do zmiany i działanie, jakie należy wykonać:

01. Na nadajniku (rys. 23) nacisnąć i przytrzymać wciśnięte równocześnie **przyciski T1 i T3** przez 5 sekund, a następnie zwolnić je.
02. W ciągu 3 sekund od zwolnienia należy wykonać działanie przewidziane w Tabeli 3 w celu zmianyżądanego parametru.

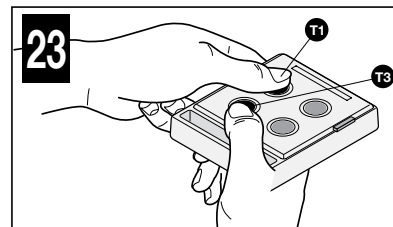


TABELA 3

Parametry	Wartość	Liczba mignięć lampy	Przycisk nadajnika, jakiego należy użyć	Działanie do wykonania
Konfiguracja wejścia SbS	Krok po kroku *	1	T1	Nacisnąć 1 raz T1
	Otwarcie dla pieszych	2	T1	Nacisnąć 2 razy T1
Konfiguracja wyjścia Flash	Lampa ostrzegawcza*	1	T2	Nacisnąć 1 raz T2
	Światło pomocnicze	2	T2	Nacisnąć 2 razy T2
	Kontrolka otwartej bramy	3	T2	Nacisnąć 3 razy T2
Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas zamykania	Brak rozładowania *	1	T3	Nacisnąć 1 raz T3
	0,1 s (minimalny)	2	T3	Nacisnąć 2 razy T3
	0,2 s	3	T3	Nacisnąć 3 razy T3
	0,3 s	4	T3	Nacisnąć 4 razy T3
	0,4 s (średni)	5	T3	Nacisnąć 5 razy T3
	0,5 s	6	T3	Nacisnąć 6 razy T3
	0,6 s	7	T3	Nacisnąć 7 razy T3
	0,7 s (maksymalny)	8	T3	Nacisnąć 8 razy T3
Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas otwierania	Brak rozładowania *	1	T4	Nacisnąć 1 raz T4
	0,1 s (minimalny)	2	T4	Nacisnąć 2 razy T4
	0,2 s	3	T4	Nacisnąć 3 razy T4
	0,3 s	4	T4	Nacisnąć 4 razy T4
	0,4 s (średni)	5	T4	Nacisnąć 5 razy T4
	0,5 s	6	T4	Nacisnąć 6 razy T4
	0,6 s	7	T4	Nacisnąć 7 razy T4
	0,7 s (maksymalny)	8	T4	Nacisnąć 8 razy T4

* Wartość fabryczna

9.1.2 - Kontrola wartości ustawionych dla każdego parametru (przy użyciu nadajnika wczytanego w Trybie 1)

Kontrola może się odbywać za pomocą każdego nadajnika wczytanego w Trybie 1 (jak dołączone nadajniki, patrz punkt 9.3.1). Jeśli nie jest dostępny żaden nadajnik wczytany w Trybie 1, można wczytać jeden nadajnik wyłącznie w celu wykonania programowania i następnie go skasować (patrz punkt 9.4).

9.1.2.1 - Procedura regulacji parametrów: Czas paazy - Otwarcie dla pieszych - Siła silników- Funkcja Krok po Kroku (SbS)

▲ Przed rozpoczęciem, sprawdzić w Tabeli 4 parametr do zmiany i działanie, jakie należy wykonać:

01. Na nadajniku (rys. 24) nacisnąć i przytrzymać wciśnięte równocześnie **przyciski T1 i T2** przez 5 sekund i następnie je zwolnić.
02. W ciągu 3 sekund od zwolnienia należy wykonać działanie przewidziane w Tabeli 4 aby zweryfikować żądany parametr.
03. Zwolnić przycisk, gdy lampa ostrzegawcza zaczyna migać: policzyć mignięcia.
Sprawdzić w Tabeli 2 wartość odpowiadającą liczbie mignięć.

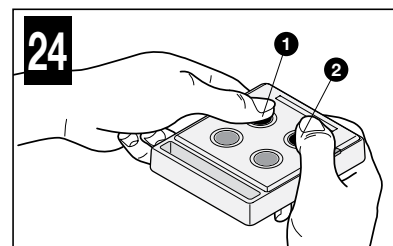


TABELA 4

Parametry	Działanie do wykonania
Czas paazy	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T1
Otwarcie dla pieszych	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T2
Siła silnika	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T3
Funkcja Krok po kroku	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T4

9.1.2.2 - Procedura regulacji parametrów: Rozładowanie silnika 1 podczas zamykania - Rozładowanie silnika 1 podczas otwierania - Rozładowanie silnika 2 podczas zamykania - Rozładowanie silnika 2 podczas otwierania

▲ Przed rozpoczęciem, sprawdzić w Tabeli 5 parametr do zmiany i działanie, jakie należy wykonać:

01. Na nadajniku (rys. 25) nacisnąć i przytrzymać wciśnięte równocześnie **przyciski T1 i T3** przez 5 sekund, a następnie zwolnić je.
02. W ciągu 3 sekund od zwolnienia należy wykonać działanie przewidziane w Tabeli 5 aby zweryfikować żądany parametr.
03. Zwolnić przycisk, gdy lampa ostrzegawcza zaczyna migać: policzyć mignięcia.
Sprawdzić w Tabeli 3 wartość odpowiadającą liczbie mignięć.

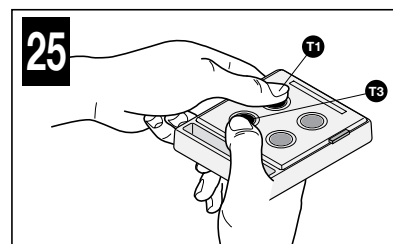


TABELA 5

Parametry	Działanie do wykonania
Rozładowanie silnika 1 podczas zamykania	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T1
Rozładowanie silnika 1 podczas otwierania	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T2
Rozładowanie silnika 2 podczas zamykania	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T3
Rozładowanie silnika 2 podczas otwierania	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T4

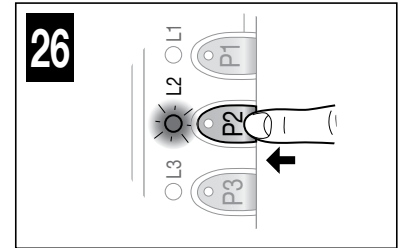
9.2 - DODAWANIE LUB USUWANIE URZĄDZEŃ

W zrealizowanej instalacji można w dowolnej chwili dodać lub usunąć urządzenia: w przypadku dodawania urządzeń, należy się upewnić, że są one w pełni kompatybilne z ARIA 200M/400M; w celu uzyskania dodatkowych informacji należy się skontaktować z serwisem technicznym Nice.

9.2.1 - Wczytywanie kolejnych nadajników

Zazwyczaj, czynność wczytywania urządzeń podłączonych do ECSbus i do wejścia Stop jest wykonywana podczas fazy montażowej; jednak po każdym dodaniu (lub usunięciu) urządzeń należy powtórzyć procedurę opisaną poniżej:

1. Na centrali nacisnąć i przytrzymać wciśnięty **przycisk P2** (rys. 26) przez przynajmniej 3 sekundy i następnie zwolnić przycisk.
2. Odczekać kilka sekund, aż centrala zakończy wczytywanie urządzeń: zgaśnięcie dioda L2. Jeśli dioda miga, oznacza to jakiś błąd, patrz rozdział 10.
3. Po dodaniu lub usunięciu urządzeń, konieczne jest ponowne wykonanie odbioru automatyki (punkt 6.1).



9.3 - WCZYTYWANIE KOLEJNYCH NADAJNIKÓW

Centrala zawiera odbiornik radiowy, współpracujący z nadajnikami ECCO5 (różne modele). Dostarczone nadajniki nie są wczytane, więc należy najpierw dokonać wczytania 1 nadajnika (punkt 5.5); w celu wczytania kolejnych nadajników można wybrać jedną z procedur (Tryb 1 lub Tryb 2) opisanych poniżej. Odbiornik radiowy w centrali zawiera 250 jednostek pamięci; wczytywanie w Trybie 1 zajmuje jedną jednostkę dla każdego nadajnika, natomiast w Trybie 2 – jedną jednostkę dla każdego wczytanego przycisku nadajnika.

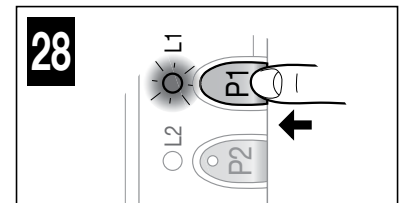
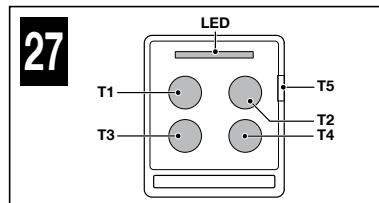
⚠ Przed wykonaniem procedur wczytywania, należy je dokładnie przeczytać i przestrzegać podanych w nich czasów.

9.3.1 - Procedura wczytywania w Trybie 1

Za pomocą tej procedury następuje równoczesne wczytanie wszystkich przycisków nadajnika, przypisując je automatycznie do poleceń zamieszczonych w **Tabeli 6**.

Nadajnik wczytany w Trybie 1 może sterować tylko jedną automatyką.

TABELA 6	
Przyciski	Polecenie przypisane
T1	Krok po kroku
T2	Otwarcie częściowe
T3	Tylko otwiera
T4	Tylko zamyka



Procedura wczytywania

1. **Na centrali (rys. 28)** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty **przycisk P1** przez 3 sekundy; gdy **dioda L1** zapali się, zwolnić przycisk.
2. W ciągu 10 sekund od zwolnienia, wcisnąć na co najmniej 3 sekundy wybrany przycisk wczytywanego nadajnika radiowego (z wyjątkiem przycisku T5 - rys. 27).
Jeżeli wczytywanie przebiegło pomyślnie, dioda L1 (na centrali) zamiga 3 razy.
3. Jeżeli konieczne jest wczytanie kolejnych nadajników, należy w ciągu kolejnych 10 s powtórzyć Krok 02, w przeciwnym razie procedura wczytywania zakończy się automatycznie.

9.3.2 - Procedura wczytywania w Trybie 2

Procedura ta umożliwia wczytanie jednego przycisku za każdym razem, łącząc go, według uznania, z jednym z poleceń zamieszczonych w **Tabeli 7**.

Nadajnik wczytany w Trybie 2 może sterować większą liczbą automatyk (na przykład: automatyka 1 sterowana przez przycisk 1; automatyka 2 sterowana przez przycisk 2; i tak dalej ...)

TABELA 7		
L. naciśnięć przycisku	Polecenie przypisane	Liczba mignięć diody L1 na centrali
1 raz	Krok po kroku	1
2 razy	Otwarcie dla pieszych	2
3 razy	Tylko otwiera	3
4 razy	Tylko zamyka	4
5 razy	Stop	5
6 razy	Otwórz zespół mieszkalny	6
7 razy	Otwórz Wysoki priorytet	7
8 razy	Otwarcie dla pieszych 2	8
9 razy	Otwarcie dla pieszych 3	9
10 razy	Otwiera + blokuje automatykę	10
11 razy	Zamyka + blokuje automatykę	11
12 razy	Blokuje automatykę	12
13 razy	Odblokowuje automatykę	13

Procedura wczytywania

1. **Przed kontynuacją działań należy skasować pamięć nadajnika, który pragnie się wczytać: patrz punkt 9.4.**
2. W **Tabeli 7**, wybrać polecenie i liczbę naciśnięć, jaką trzeba wykonać na przycisku nadajnika.
3. **Na centrali (rys. 28)** nacisnąć i zwolnić **przycisk P1** tyle razy, ile wymaga tego wybrane polecenie (Tabela 5); **dioda L1** musi szybko zamigać, a liczba mignięć musi odpowiadać wybranemu poleceniu.
4. W ciągu 10 sekund, nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przez 2 sekundy przycisk nadajnika, który ma zostać wczytany: jeśli wczytywanie się udało, **dioda L1** (na centrali) zamiga 3 razy.
5. Jeżeli konieczne jest wczytanie kolejnych nadajników należy, za pomocą tego samego polecenia, w ciągu kolejnych 10 s powtórzyć Krok 03, w przeciwnym razie procedura wczytywania zakończy się automatycznie.

9.3.3 - Procedura wczytywania w pobliżu centrali z dwoma nadajnikami (bez użycia przycisków centrali)

Za pomocą tej procedury wczytuje się NOWY nadajnik przy użyciu drugiego nadajnika (STAREGO), już wczytanego i funkcjonującego bez użycia przycisków centrali, ale wyłącznie ustawiając się w jej pobliżu.

Podczas procedury NOWY nadajnik jest wczytywany tak, jak był wczytywany STARY nadajnik (Tryb 1 lub Tryb 2).

• Procedura ze STARYM nadajnikiem wczytanym w Trybie 1:

1. Ustawić dwa nadajniki w pobliżu centrali: **⚠ odczekać 1 sekundę między kolejnymi krokami.**
2. **Na NOWYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty dowolny przycisk przez co najmniej **8 sekund**, a następnie go zwolnić.
3. **Na STARYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty dowolny przycisk do skopiowania przez co najmniej **2 sekundy**, a następnie go zwolnić.
4. **Na STARYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty dowolny przycisk do skopiowania przez co najmniej **2 sekundy**, a następnie go zwolnić.

- 05. Na STARYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty dowolny przycisk do skopiowania przez co najmniej **2 sekundy**, a następnie go zwolnić.
- 06. Na NOWYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty dowolny przycisk do wczytania przez co najmniej **5 sekund**, a następnie go zwolnić.

Powtórzyć procedurę dla każdego nadajnika do wczytania.

- Procedura ze STARYM nadajnikiem wczytanym w Trybie 2:

- 01.** Ustawić dwa nadajniki w pobliżu centrali: **▲ odczekać 1 sekundę między kolejnymi krokami.**
- 02. Na NOWYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk do wczytania przez co najmniej **8 sekund**, a następnie go zwolnić.
- 03. Na STARYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk do skopiowania przez co najmniej **2 sekundy**, a następnie go zwolnić.
- 04. Na STARYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk do skopiowania przez co najmniej **2 sekundy**, a następnie go zwolnić.
- 05. Na STARYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk do skopiowania przez co najmniej **2 sekundy**, a następnie go zwolnić.
- 06. Na NOWYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk do wczytania przez co najmniej **5 sekund**, a następnie go zwolnić.

Powtórzyć procedurę dla każdego nadajnika do wczytania.

9.4 - KASOWANIE PAMIĘCI POJEDYNCZEGO NADAJNIKA Z PAMIĘCI CENTRALI

Ta procedura umożliwia wykasowanie pojedynczego nadajnika (wczytanego w Trybie 1) lub tylko jednego z jego przycisków (wczytanego w Trybie 2): należy dysponować nadajnikiem do wykasowania i równocześnie mieć dostęp do centrali (przed wykonaniem kolejnych działań należy otworzyć motoreduktor - rys. 9).

- Procedura z nadajnikiem wczytanym w Trybie 1:

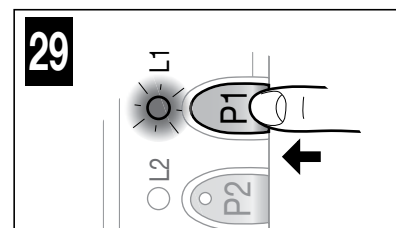
- 01. Na centrali (rys. 29)** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty **przycisk P1 aż do zakończenia procedury.**
- 02.** Gdy **dioda L1** zapali się, przytrzymując nadal wciśnięty przycisk P1, wcisnąć i przytrzymać także **dowolny przycisk** nadajnika do wykasowania, aż **dioda L1** zamiga szybko 5 razy, następnie zwolnić oba przyciski.

Powtórzyć procedurę dla każdego nadajnika do skasowania.

- Procedura z nadajnikiem wczytanym w Trybie 2:

- 01. Na centrali (rys. 29)** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty **przycisk P1 aż do zakończenia procedury.**
- 02.** Gdy **dioda L1** zapali się, przytrzymując nadal wciśnięty przycisk P1, wcisnąć i przytrzymać także **przycisk** nadajnika do wykasowania, aż **dioda L1** zamiga szybko 5 razy, następnie zwolnić oba przyciski

Powtórzyć procedurę dla każdego nadajnika do skasowania.



9.5 - KASOWANIE CAŁKOWITE PAMIĘCI RADIOWEJ

Ta procedura umożliwia skasowanie WSZYSTKICH wczytanych nadajników: procedura do wykonania na centrali (przed wykonaniem kolejnych działań należy otworzyć pokrywę motoreduktora - rys. 9).

- 01. Na centrali (rys. 29)** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty **przycisk P1.**
- 02.** Sprawdzić, czy **dioda L1** zapała się na 4-5 sekund, gaśnie, a następnie miga 3 razy.
- 03.** Dokładnie w chwili, gdy dioda miga po raz 3, należy zwolnić **przycisk P1.**
- 04.** Sprawdzić, czy **dioda L1** miga bardzo szybko.
- 05.** Sprawdzić, czy **dioda L1** miga 5 razy powoli = kasowanie powiodło się.

9.6 - MONTAŻ AKUMULATORA AWARYJNEGO (mod. PR100)

▲ UWAGA! - Podłączenie elektryczne akumulatora awaryjnego do centrali należy wykonać dopiero po zakończeniu wszystkich etapów montażu i programowania, gdyż stanowi on awaryjny moduł zasilania.

Aby zainstalować i podłączyć do centrali akumulator awaryjny, należy się zapoznać z **rys. 30** i odnieść się do odpowiedniej instrukcji obsługi.

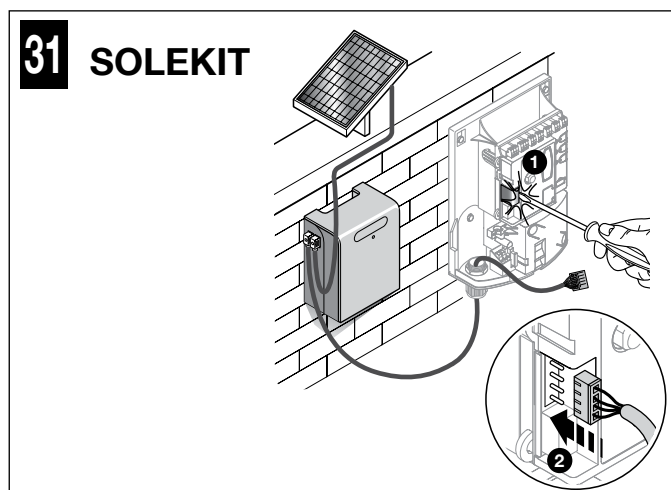
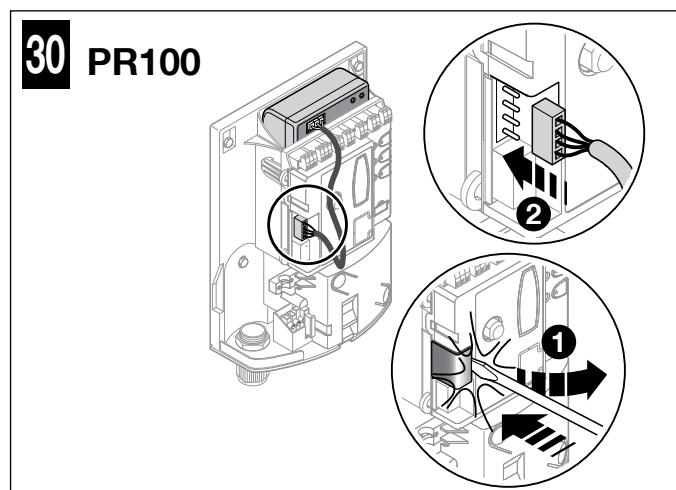
Gdy automatyka jest zasilana z akumulatora awaryjnego, po 60 s od zakończenia manewru, centrala automatycznie wyłączy wyjście ECSbus (i wszystkie podłączone do niego urządzenia), wyjście Flash i wszystkie diody (z wyjątkiem diody ECSbus, która będzie migać wolniej): to automatyczne wyłączanie jest funkcją „Standby”.

Następnie, gdy centrala otrzyma polecenie, przywraca normalne działanie z niewielkim opóźnieniem; ta funkcja służy do ograniczenia zużycia (bardzo ważne, gdy automatyka jest zasilana z akumulatora)

9.7 - MONTAŻ ZESTAWU SYSTEMU NA ENERGIĘ SŁONECZNĄ mod. SOLEKIT

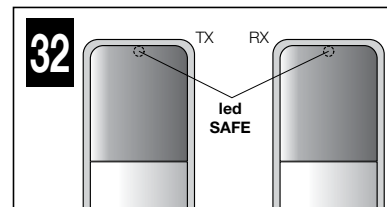
▲ UWAGA! - Gdy automatyka jest zasilana wyłącznie z systemu zasilania energią słoneczną, **NIE MOŻE BYĆ RÓWNOCZEŚNIE ZASILANA również z sieci elektrycznej.**

W celu podłączenia systemu zasilania energią słoneczną SOLEKIT do centrali, należy się zapoznać **rys. 31** i odpowiednią instrukcją obsługi.



9.8 - DIAGNOSTYKA I SYGNALIZACJA URZĄDZEŃ

Niektóre urządzenia są w stanie wydawać sygnały informujące o stanie roboczym lub ewentualnych usterkach.



9.8.1 - Sygnalizacje fotokomórek

W fotokomórkach znajduje się dioda SAFE (rys. 32) umożliwiająca sprawdzenie, w każdej chwili, stanu funkcjonowania: patrz **Tabela 8**.

TABELA 8

Dioda SAFE (rys. 32)	Stan	Działanie
Zgaszona	Fotokomórka nie jest zasilana lub jest uszkodzona	Sprawdzić, czy w zaciskach fotokomórki jest obecne napięcie około 8-12 Vdc; jeżeli napięcie jest prawidłowe, prawdopodobnie fotokomórka jest uszkodzona
3 szybkie mignięcia i 1 sekunda przerwy	Urządzenie nie zostało rozpoznane przez centralę	Powtórzyć procedurę wczytywania centrali. Sprawdzić, czy wszystkie pary fotokomórek na ECSbus mają różne adresy (patrz instrukcja obsługi fotokomórek)
1 bardzo powolne mignięcie	Odbiornik odbiera optymalny sygnał	Prawidłowe funkcjonowanie
1 powolne mignięcie	Odbiornik odbiera prawidłowy sygnał	Prawidłowe funkcjonowanie
1 szybkie mignięcie	Odbiornik odbiera słaby sygnał	Prawidłowe funkcjonowanie, ale należy sprawdzić ustawienie w linii nadajnika i odbiornika i czystość szybek
1 bardzo szybkie mignięcie	Odbiornik odbiera bardzo słaby sygnał	Jest na granicy prawidłowego funkcjonowania; należy sprawdzić ustawienie w linii nadajnika i odbiornika i czystość szybek
Świeci	Odbiornik nie odbiera żadnego sygnału	Sprawdzić, czy nie ma przeszkód pomiędzy nadajnikiem i odbiornikiem. Sprawdzić, czy dioda LED na nadajniku miga powoli. Sprawdzić wyrównanie między nadajnikiem i odbiornikiem

9.8.2 - Sygnalizacja lampy ostrzegawczej

Lampa ostrzegawcza podczas manewru emituje 1 mignięcie na sekundę; w razie obecności anomalii emituje szybkie mignięcia: patrz **Tabela 9**.

TABELA 9

Miganie (w szybkim tempie)	Stan	Działanie
1 mignięcie jednosekundowa przerwa 1 mignięcie	Błąd na ECSbus	Na początku manewru, kontrola obecnych urządzeń nie odpowiada wczytanym urządzeniom: należy sprawdzić i ewentualnie powtórzyć wczytywanie (punkt 9.2.1). Możliwe, że niektóre z urządzeń są uszkodzone, należy je więc sprawdzić i wymienić
2 mignięcie jednosekundowa przerwa 2 mignięcie	Zadziałanie fotokomórki	Na początku manewru jedna lub więcej fotokomórek nie daje zgody. Sprawdzić, czy nie występują przeszkody. Podczas ruchu, w razie obecności przeszkody, nie jest wymagane żadne działanie
3 mignięcie jednosekundowa przerwa 3 mignięcie	Zadziałanie ogranicznika „siły silnika”	Podczas ruchu brama napotkała zwiększony opór; sprawdzić jego przyczynę
4 mignięcie jednosekundowa przerwa 4 mignięcie	Zadziałanie wejścia Stop	Na początku manewru lub podczas ruchu zadziałało wejście Stop; sprawdzić przyczynę

9.8.3 - Sygnalizacja centrali sterującej

Na centrali sterującej są obecne diody (rys. 8) emitujące sygnalizację zarówno podczas normalnego funkcjonowania jak i w razie anomalii: patrz **Tabela 10**.

TABELA 10

Dioda ECSbus	Stan	Działanie
Zgaszona	Anomalia	Sprawdzić, czy występuje zasilanie. Sprawdzić, czy nie zadziałały bezpieczniki topikowe; jeżeli by tak było, sprawdzić przyczynę ich zadziałania, a następnie wymienić je na nowe bezpieczniki o tych samych wartościach
Zaświecona	Poważna anomalia	Obecność poważnej anomalii; wyłączyć centralę na kilka sekund; jeżeli stan się utrzyma, oznacza to, że wystąpiła usterka i należy wymienić płytę elektroniczną
1 mignięcie na sekundę	Wszystko OK	Normalne działanie centrali
2 długie mignięcia	Nastąpiła zmiana stanu wejść	Jest to prawidłowe zachowanie, gdy nastąpi zmiana stanu któregoś z wejść: SbS, Stop, zadziałanie fotokomórek lub użycie nadajnika
1 mignięcie co 5 sekund	Automatyka w trybie „standby”	Wszystko OK; gdy centrala otrzyma polecenie, przywraca normalne działanie (z niewielkim opóźnieniem)
Seria mignięć rozdzielonych przerwą	Sygnalizacja lampy ostrzegawczej, zob. Tabela 9	Zostało odczytane przeciążenie, więc zasilanie zostało wyłączone przez ECSbus. W celu dokonania kontroli, odłączać urządzenia pojedynczo.
Szybkie miganie	Zwarcie w obwodzie ECSbus	W celu włączenia zasilania ECSbus, wystarczy wydać polecenie (na przykład za pomocą nadajnika radiowego)
Dioda Stop	Stan	Działanie
Zgaszona *	Zadziałanie wejścia Stop	Sprawdzić urządzenia podłączone do wejścia Stop
Zaświecona	Wszystko OK	Aktywne wejście Stop
Dioda SbS	Stan	Działanie
Zgaszona	Wszystko OK	Wejście SbS nieaktywne
Zaświecona	Zadziałanie wejścia SbS	Jest to normalne jedynie, gdy jest rzeczywiście aktywne urządzenie podłączone do wejścia SbS
Dioda L4	Stan	Działanie

Zgaszona *	Wszystko OK	Brak wczytywania w toku
Zaświecona	Wczytywanie w Trybie 1	Jest to normalne podczas wczytywania w Trybie 1, który trwa maksymalnie 10s.
Seria szybkich mignięć (od 1 do 4)	Wczytywanie w Trybie 2	Jest to normalne podczas wczytywania w Trybie 2, który trwa maksymalnie 10s.
5 szybkich mignięć	Kasowanie OK	Pomyślne skasowanie nadajnika
1 powolne mignięcie	Nieprawidłowe polecenie	Otrzymano polecenie od nadajnika, który nie został wczytany
3 powolnych mignięć	Wczytywanie OK	Pomyślne wczytywanie
5 powolnych mignięć	Kasowanie OK	Pomyślne skasowanie wszystkich nadajników
Dioda L2	Stan	Działanie
Zgaszona *	Wszystko OK	Wybrana prędkość „wolno“
Zaświecona	Wszystko OK	Wybrana prędkość „szybko“
1 mignięcie na sekundę	Nie została wykonana procedura wczytywania urządzeń lub występują błędy w danych w pamięci	Wykonać ponownie procedurę wczytywania pozycji (patrz punkt 5.4)
2 mignięcia na sekundę	Faza wczytywania urządzeń w toku	Wskazuje procedurę wyszukiwania podłączonych urządzeń w toku (która trwa maksymalnie kilka sekund)
Dioda L3	Stan	Działanie
Zgaszona *	Wszystko OK	Praca „Półautomatyczna“
Zaświecona	Wszystko OK	Praca „Automatyczna“
* lub może się znajdować w trybie „Standby“		

9.9 - SPECYFIKACJA

9.9.1 - System ECSbus

ECSbus jest systemem, który pozwala na wykonanie połączeń urządzeń ECSbus za pomocą jedynie dwóch przewodów, którymi jest przesyłane zasilanie elektryczne jak i zwrotne sygnały komunikatów. Wszystkie urządzenia są podłączane równolegle do tych samych dwóch przewodów ECSbus; każde urządzenie jest rozpoznawane niezależnie, ponieważ podczas instalowania jest mu przypisany jeden, jednoznaczny adres.

Do ECSbus można podłączyć zarówno fotokomórki, jak i inne urządzenia stosujące ten system, na przykład urządzenia bezpieczeństwa, przyciski sterowania, diody sygnalizacyjne itp. Informacje na temat urządzeń ECSbus są dostępne w katalogu produktów linii Nice Home lub na stronie www.niceforyou.com

Za pomocą procedury wczytywania centrala rozpoznaje jedno za drugim wszystkie podłączone urządzenia i umożliwi jej to odczyt wszystkich możliwych anomalii podczas normalnego funkcjonowania automatyki. Z tego powodu, po każdorazowym dołożeniu lub wyjęciu urządzenia podłączonego do ECSbus należy powtórzyć procedurę wczytywania tych ostatnich urządzeń (punkt 9.2.1).

9.9.2 - Wejście Stop

Wejście Stop powoduje natychmiastowe zatrzymanie manewru i krótkie odwrócenie kierunku ruchu. Do tego wejścia można podłączyć urządzenia ze stykami normalnie otwartymi „NO”, ze stykami normalnie zamkniętymi „NC”, oraz urządzenia z wyjściem o stałym oporze 8,2kΩ (na przykład listwy krawędziowe). Za pomocą odpowiednich sposobów, istnieje możliwość podłączenia do wejścia Stop więcej niż jednego urządzenia, nawet różnych rodzajów: (patrz **Tabela 11**).

TABELA 11			
2 urządzenie typu:	1 urządzenie typu:		
	NO	NC	8,2KΩ
	NO	Równolegle (Uwaga 2)	(Uwaga 1) Równolegle
	NC	(Uwaga 1)	Szeregowo (Uwaga 3) Szeregowo
	8,2KΩ	Równolegle	Szeregowo (Uwaga 4)

Uwaga 1: kombinację NO i NC otrzymamy łącząc te 2 pary styków równolegle i dołączając szeregowo ze stykiem NC opór 8,2kΩ (możliwa jest zatem kombinacja 3 urządzeń: NO, NC i 8,2 kΩ).

Uwaga 2: równolegle między sobą może być połączona dowolna liczba urządzeń typu NO.

Uwaga 3: równolegle między sobą może być połączona dowolna liczba urządzeń typu NO.

Uwaga 4: Możliwe jest równoległe podłączenie tylko 2 urządzeń z wyjściem o stałym oporze 8,2kΩ. W razie potrzeby podłączenia większej liczby urządzeń, można je połączyć „kaskadowo” z jednym końcowym urządzeniem o oporze 8,2kΩ.

UWAGA! – Jeżeli do wejścia Stop są podłączone urządzenia zabezpieczające, tylko urządzenia z wyjściem o stałym oporze 8,2kΩ zapewniają 3 kategorię zabezpieczenia przed usterkami.

Jak w ECSbus, centrala rozpoznaje rodzaj urządzenia dołączonego do wejścia Stop podczas fazy wczytywania. ZATRZYMANIE zostanie uaktywnione w wypadku zaistnienia jakiegokolwiek niezgodności względem zapamiętanego statusu.

9.9.3 - Trwałość produktu

Trwałość to średni czas użytkowania produktu. Trwałość urządzenia zależy w dużym stopniu od wskaźnika trudności wykonywania manewrów, czyli sumy wszystkich czynników wpływających na zużycie produktu (Tabela 10). Aby oszacować trwałość automatyki, należy postąpić w opisany poniżej sposób:

01. Zsumować wszystkie wartości wskaźników z **Tabeli 12**;

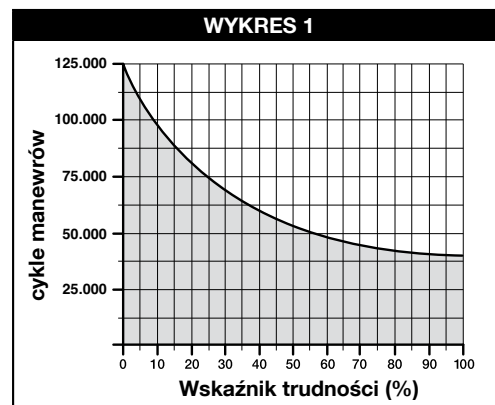
02. Na **Wykresie 1** przeprowadzić pionowo linię od odnalezionej wartości aż do przecięcia z krzywą. W tym punkcie wykreślić linię poziomą aż do przecięcia z linią „liczba cykli”. Określona wartość to szacowana trwałość Państwa produktu.

Trwałość wskazaną na wykresie można uzyskać tylko wtedy, jeżeli jest skrupulatnie realizowany plan konserwacji (rozdział 7). Trwałość produktu oszacowywana jest na podstawie obliczeń projektowych i wyników testów wykonanych na prototypach. W związku z tym, że jest to wartość szacunkowa, nie jest jednoznaczna gwarancją rzeczywistej trwałości produktu.

Przykład obliczania trwałości: automatyzacja bramy ze skrzydłem o długości 1,5 m i wadze 220 kg, zainstalowanej, na przykład, w wietrznej strefie: W Tabeli 1 widoczne są następujące „wskaźniki trudności” dla tego typu instalacji: 10% („Długość skrzydła”), 20% („Masa skrzydła”) i 15% („Instalacja w wietrznej strefie”). Wskaźniki te należy zsumować, aby odczytać całkowity wskaźnik trudności, który w tym przypadku wynosi 45%.

Na podstawie odnalezionej wartości (45%) należy odszukać na pionowej osi Wykresu 2 („wskaźnik intensywności użytkowania”) wartość odpowiadającą „liczbie cykli”, jaką nasz produkt będzie w stanie wykonać podczas swojego cyklu życia. Wartość ta wynosi około 55 000 cykli.

TABELA 12		Wskaźnik trudności	
		ARIA200M	ARIA400M
Masa skrzydła	> 100 kg	10%	10%
	> 200 kg	20%	20%
	> 300 kg	-	30%
	> 400 kg	-	40%
Długość skrzydła	1 - 1,5 m	10%	-
	1,5 - 2,5 m	20%	-
	2,5 - 3,5	-	20%
	3,5 - 4,5	-	30%
Temperatura otoczenia wyższa niż 40°C lub niższa niż 0°C albo wilgotność wyższa niż 80%		20%	20%
Ślepe skrzydło		15%	15%
Montaż w strefie wietrznej		15%	15%



10 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W Tabeli 15 można znaleźć przydatne wskazówki na temat rozwiązywania problemów, jakie mogą się pojawić w czasie instalowania lub w przypadku uszkodzenia.

TABELA 15	
Oznaki	Prawdopodobna przyczyna i możliwe środki zaradcze
Nadajnik nie wysyła żadnych sygnałów i jego dioda się nie świeci	Sprawdzić, czy baterie nie są rozładowane. W razie potrzeby wymienić baterie (odnieść się do odpowiedniej instrukcji obsługi nadajnika).
Manewr się nie rozpoczyna i dioda ECSBbus na centrali nie miga	• Sprawdzić, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego. • Sprawdzić, czy zadziałały bezpieczniki; jeśli bezpieczniki zadziałały, należy sprawdzić przyczynę usterki i następnie wymienić bezpieczniki na inne o tej samej wartości: patrz rys. 33.
Manewr nie rozpoczyna się i dioda automatyki jest zgaszona	Sprawdzić, czy polecenie jest faktycznie odbierane. Jeżeli polecenie dociera do wejścia SbS, odpowiednia dioda SbS musi się zaświecić; jeżeli natomiast jest użyty nadajnik, dioda ECSbus musi wykonać 2 długie mignięcia.
Manewr nie rozpoczyna się i dioda automatyki emituje kilka mignięć	• Sprawdzić, czy jest aktywne wejście Stop (czy świeci się dioda Stop). Jeżeli nie, sprawdzić urządzenie podłączone do wejścia Stop. • Test fotokomórek (wykonywany przez centralę na początku każdego manewru) nie powiódł się. Sprawdzić fotokomórki, posługując się również Tabelą 8.
Manewr rozpoczyna się, ale zaraz po tym następuje odwrócenie ruchu bramy	Wybrana „siła silnika” jest zbyt mała, aby poruszać bramą. Sprawdzić, czy występują jakieś przeszkody uniemożliwiające ruch i ewentualnie wybrać większą siłę, zgodnie z opisem w punkcie 9.1.1.
Manewr jest wykonywany, ale nie działa lampa ostrzegawcza	Sprawdzić, czy podczas manewru występuje napięcie na zacisku Flash lampy ostrzegawczej (ponieważ jest to sygnał przerywany, wartość napięcia nie ma znaczenia: około 10-30 V $\overline{\text{---}}$); jeśli napięcie występuje, przyczyną będzie uszkodzona żarówka (zob. instrukcja obsługi lampy ostrzegawczej w celu jej wymiany).

Deklaracja zgodności CE

Deklaracja zgodna z Dyrektywami: 1999/5/WE (R&TTE), 2014/30/UE (EMC); 2006/42/WE (MD) załącznik II, część B

Uwaga - treść niniejszej deklaracji odpowiada oświadczeniom znajdującym się w oficjalnym dokumencie złożonym w siedzibie firmy Nice S.p.A., a w szczególności jego ostatniej wersji dostępnej przed wydrukowaniem niniejszej instrukcji. Niniejszy tekst został dostosowany w celach wydawniczych. Kopię oryginalnej deklaracji można uzyskać w siedzibie spółki Nice S.p.A. (TV) Italy.

Numer: 580/ARIA

Aktualizacja: 0

Język: PL

Nazwa producenta: NICE S.p.A. - **Adres:** Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy - **Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej:** NICE S.p.A. - **Typ produktu:** Motoreduktor 24 Vdc do bram skrzydłowych - **Model / Typ:** ARIA200M, ARIA400M, CLB202, CLB203 - **Akcesoria:** PR100, ECCO5BO, ECCO5WO, PH200, FL200

Niżej podpisany, Roberto Griffa, Chief Executive Officer, oświadcza na własną odpowiedzialność, że wyżej wymienione produkty są zgodne z następującymi dyrektywami:

Modele CLB202 i CLB203 są zgodne z Dyrektywą PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY NR 1999/5/WE z dnia 9 marca 1999 r. w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności, zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi:

- Ochrona zdrowia (art. 3(1)(a)): EN 62479:2010
- Bezpieczeństwo elektryczne: (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013
- Kompatybilność elektromagnetyczna: (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V1.9.2:2011, EN 301 489-3 V1.6.1:2013
- Widmo radiowe: (art. 3(2)): EN 300 220-2 V2.4.1:2012

Modele ARIA200M, ARIA400M, CLB202 i CLB203 są zgodne z DYREKTYWĄ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2014/30/UE z 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w zakresie zgodności elektromagnetycznej (wersja przekształcona), zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi: EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Modele ARIA200M, ARIA400M, CLB202 i CLB203 są zgodne z DYREKTYWĄ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY NR 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (wersja przekształcona), zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi:

EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011; EN 60335-2-103:2003+A11:2009, EN 62233:2008

Ponadto, produkty ARIA200M, ARIA400M, CLB202 i CLB203 są zgodne z następującą dyrektywą w zakresie wymagań dotyczących maszyn nieukończonych:

Dyrektywa PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY NR 2006/42/WE z dnia 17 maja 2006 r. dotycząca maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE (przekształcenie)

- Oświadcza się, że stosowna dokumentacja techniczna została sporządzona zgodnie z załącznikiem VII B dyrektywy 2006/42/WE oraz, że spełnione zostały następujące wymagania podstawowe: 1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11

- Producent zobowiązuje się do przekazania władzom krajowym, w odpowiedzi na uzasadnione zapytanie, informacji dotyczących maszyny nieukończonej, zachowując całkowicie swoje prawa do własności intelektualnej.

- Jeżeli maszyna nieukończona oddana zostanie do eksploatacji w kraju europejskim, którego język urzędowy jest inny niż język niniejszej deklaracji, importer ma obowiązek dołączyć do niniejszej deklaracji stosowne tłumaczenie.

- Przypominamy, że „maszyny nieukończonej” nie należy uruchamiać do czasu, kiedy maszyna końcowa, do której ma ona zostać włączona, nie uzyska deklaracji zgodności (jeżeli wymagana) z wymogami dyrektywy 2006/42/WE.

Ponadto, modele ARIA200M, ARIA400M, CLB202 i CLB203 są zgodne z następującymi normami (w zakresie mających zastosowanie części):

EN 13241-1:2003+A1:2011, EN 12445:2000, EN 12453:2000, EN 12978:2003+A1:2009

Oderzo, 24 sierpnia 2016


Inż. **Roberto Griffa**
(Chief Executive Officer)

⚠ Zalecamy zachować instrukcję i przekazywać ją wszystkim użytkownikom urządzenia.

11.1 – OSTRZEŻENIA

- Nadzorować bramę podczas jej przesuwania się i zachować bezpieczną odległość do momentu, gdy brama zostanie całkowicie otwarta lub zamknięta; nie przechodzić przez bramę dopóki nie otworzy się całkowicie i nie zatrzyma.
- Nie pozwalać dzieciom na przebywanie w pobliżu bramy ani na zabawę jej elementami sterującymi.
- Przechowywać nadajniki w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości (dziwne odgłosy, szarpanie), niezwłocznie przerwać użytkowanie urządzenia. Zlekceważenie takich nieprawidłowości może doprowadzić do wypadku.
- Nie dotykać żadnych części urządzenia, kiedy są w ruchu.
- Zapewnić wykonywanie okresowych kontroli zgodnie z planem konserwacji.
- Konserwacje lub naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.
- Przesłać polecenie z uszkodzonymi urządzeniami bezpieczeństwa:

Istnieje możliwość sterowania bramą nawet wtedy, gdy urządzenia zabezpieczające nie działają prawidłowo lub są nieaktywne.

01. Wydać polecenie bramie za pomocą nadajnika urządzeń podłączonych do zacisku SbS. Jeżeli urządzenia zabezpieczające zezwolą na otwarcie, brama otworzy się normalnie. W przeciwnym razie w ciągu 3 sekund należy ponownie aktywować i przytrzymać przycisk służący do wydania polecenia.
02. Po około 2 sekundach rozpocznie się ruch bramy w trybie „Manualnym”, to znaczy brama się przesuwa dopóki wciskamy przycisk, a po jego zwolnieniu natychmiast się zatrzyma.

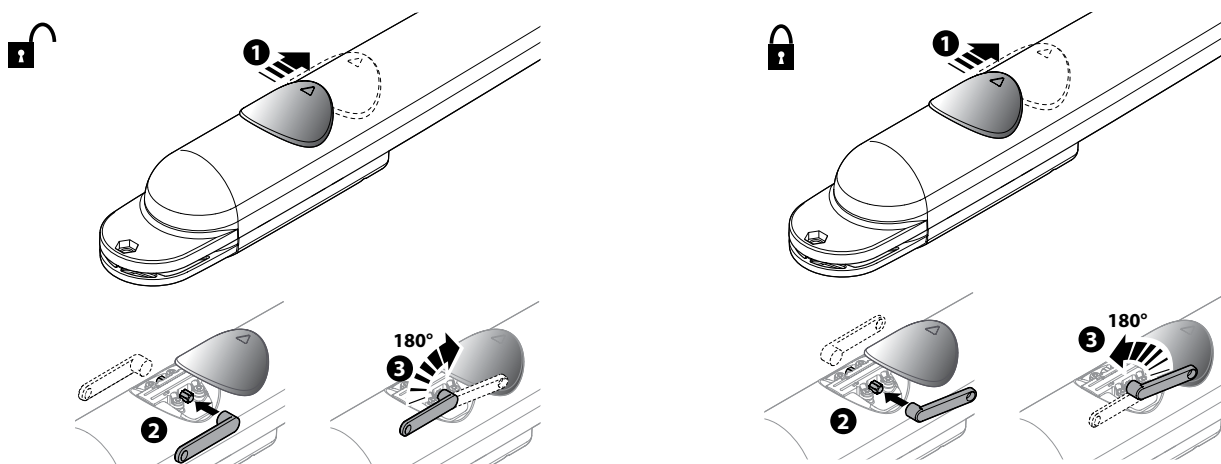
W przypadku uszkodzenia urządzeń zabezpieczających, należy jak najszybciej naprawić elementy automatyki.

11.2 – Ręczne odblokowanie i zablokowanie motoreduktora

Motoreduktory ARIA (mod. 200M/400M) są wyposażone w system mechaniczny, umożliwiający ręczne otwieranie i zamykanie bramy.

Otwarcie ręczne należy wykonać w przypadku braku prądu lub usterki instalacji. W razie braku prądu można również używać akumulatora awaryjnego (mod. PR100 niebędącego częścią wyposażenia) (zob. rozdz. 9 - Informacje dodatkowe lub odpowiednia instrukcja obsługi).

W przypadku awarii motoreduktora, możliwe jest wykonanie odblokowania silnika w celu sprawdzenia, czy usterka nie dotyczy mechanizmu odblokowującego.



11.3 – Konserwacja do wykonania przez użytkownika

Poniżej wymienione zostały czynności, które użytkownik bramy powinien okresowo wykonywać:

01. Odłączyć wszelkie źródła zasilania elektrycznego.
02. Sprawdzić stan zużycia wszystkich materiałów wchodzących w skład automatyki, zwracając szczególną uwagę na zjawiska korozji lub oksydacji elementów konstrukcyjnych; wymienić elementy, które nie dają wystarczających gwarancji.
03. Sprawdzić, czy połączenia śrubowe są odpowiednio dokręcone.
04. Sprawdzić, czy ślimacznica i ślimak są odpowiednio nasmarowane.
05. Sprawdzić stopień zużycia części ruchomych i, w razie konieczności, wymienić zużyte części.
06. Ponownie podłączyć źródła zasilania elektrycznego i wykonać próby i kontrole przewidziane w rozdziale 5.
07. Czyszczenie powierzchni: stosować lekko zwilżoną ściereczkę (nie mokrą). Nie używać substancji zawierających alkohol, benzen, rozcieńczalniki lub inne substancje łatwopalne; użycie tych substancji może doprowadzić do uszkodzenia urządzeń i spowodować pożary lub porażenia prądem elektrycznym.

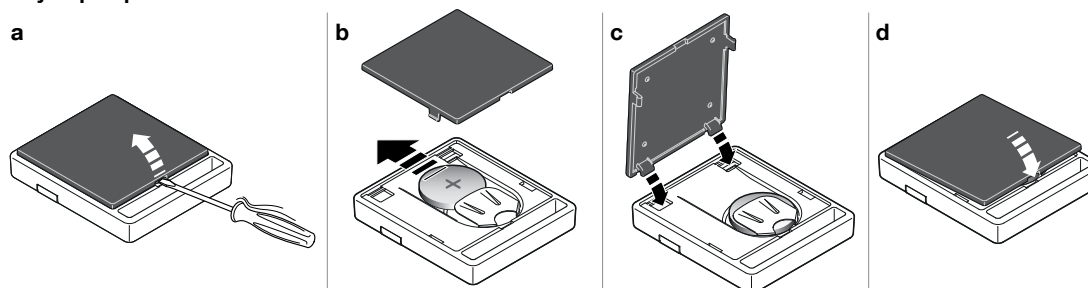
Informacje na temat innych urządzeń będących częścią instalacji zawarto w dedykowanych im instrukcjach obsługi.

11.4 – Wymiana baterii w pilocie

Jeżeli, po naciśnięciu przycisku, dioda zapala się i zaraz gaśnie słabnąc, oznacza to, że bateria jest całkowicie rozładowana i należy ją natychmiast wymienić.

Jeżeli natomiast dioda zapala się tylko na chwilę, oznacza to, że bateria jest częściowo rozładowana. W takim przypadku, należy nacisnąć przycisk na co najmniej pół sekundy, aby nadajnik mógł wysłać polecenie.

⚠ Baterie zawierają substancje niebezpieczne: nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami komunalnymi; należy poddać je utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Zgodnie z dyrektywą 2006/42/WE, ZAŁĄCZNIK I, część A (deklaracja zgodności CE dla maszyn)

Niżej podpisany/firma (nazwisko lub nazwa firmy, która oddała do użytku bramę z napędem):

.....

Adres:

.....

Deklaruje na własną odpowiedzialność, że urządzenie:

- automatyka: napędzana brama skrzydłowa

- Nr seryjny:

- Rok produkcji:

- Lokalizacja (adres):

.....

Spełnia podstawowe wymagania następujących dyrektyw:

2006/42/WE Dyrektywa Maszynowa

Jest również zgodna z następującymi normami zharmonizowanymi:

EN 12445 „Drzwi i bramy przemysłowe, handlowe i garażowe. Bezpieczeństwo użytkowania bram z napędem – metody badań”

EN 12453 „Drzwi i bramy przemysłowe, handlowe i garażowe. Bezpieczeństwo użytkowania bram z napędem – wymagania”

Nazwisko: Podpis:

Data:

Miejsce:

